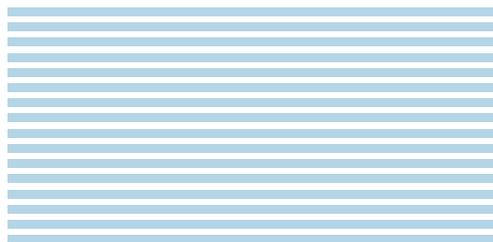


**Philips  
Business  
Solutions**



**IT** Guida utente



**MODELLO**    **BDH4222V**  
                  **BDH4223V**

**PHILIPS**



**INDICE**

<b>1</b>	<b>ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA</b>	<b>1</b>
1.1	Istruzioni per la sicurezza	1
1.2	Avvertenze e precauzioni	4
1.2.1	Nota per l'installatore del sistema di TV via cavo	4
1.3	Pulizia e Manutenzione	5
1.4	Smaltimento del Prodotto al Termine Della Sua Vita Utile	5
<b>2</b>	<b>NORMATIVE</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>DISIMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE</b>	<b>11</b>
4.1	Disimballaggio	11
4.2	Contenuto dell'imballaggio	11
4.3	Note sull'installazione	12
<b>5</b>	<b>COMPONENTI E FUNZIONI</b>	<b>13</b>
5.1	Vista frontale	13
5.2	Vista posteriore	14
5.3	Telecomando	15
<b>5</b>	<b>COMPONENTI E FUNZIONI</b>	<b>17</b>
5.1	Vista frontale	17
5.2	Vista posteriore	18
5.3	REMOTE CONTROL	19
<b>6</b>	<b>COLLEGAMENTI A DISPOSITIVI ESTERNI</b>	<b>21</b>
6.1	Collegamento di un lettore di DVD	21
6.2	Collegamento di un Decoder Set-Top Box HDTV	22
6.3	Collegamento di un Videoregistratore	23
6.4	Collegamento Audio esterno	24
6.5	Collegamento di un PC	25
6.6	Collegamento RS-232 per controllo a distanza	26
<b>7</b>	<b>FUNZIONI BASE</b>	<b>29</b>
7.1	Accensione / Spegnimento	29
7.2	Selezione della sorgente del segnale	30
7.3	Regolazione del Volume	30
7.4	Capire il funzionamento di HDTV	31
<b>8</b>	<b>FUNZIONI AVANZATE</b>	<b>35</b>
8.1	Doppio programma: Immagine nell'immagine (PIP) / Immagini affiancate (POP)	35
8.2	Modalità di visualizzazione per schermo panoramico (Rapporto di formato 16:9)	39
8.3	Impostazioni visualizzate a schermo (OSD)	41
8.4	Impostazione del Timer Sleep	42
8.5	Uscita Audio Variabile e fissa	43
8.6	Regolazioni del suono	44
8.7	Visualizzazione delle informazioni sulla frequenza dei segnali	45
8.8	Regolazione dell'immagine	46
8.8.1	Per AV	46
8.8.2	Per Component Video	48
8.8.3	Per RGB/DVI	50
<b>9</b>	<b>ACCESSORI OPZIONALI</b>	<b>53</b>

<b>10</b>	<b>SPECIFICHE TECNICHE</b> .....	<b>55</b>
10.1	Specifiche .....	55
10.2	Materiali di installazione .....	59
<b>11</b>	<b>PULIZIA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....	<b>61</b>
11.1	Pulizia .....	61
11.2	Risoluzione dei problemi .....	62
<b>12</b>	<b>LIMITAZIONE DI GARANZIA (EUROPA)</b> .....	<b>65</b>

## 1. ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

### 1.1 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente e conservare le istruzioni di seguito riportate.
- Rispettare tutte le avvertenze indicate.
- Attenersi a tutte le istruzioni.
- Non utilizzare l'unità in aree particolarmente umide o in prossimità di acqua.
- Scollegare l'unità dalla presa elettrica prima di pulirla. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia, utilizzare solo un panno leggermente inumidito.
- Non ostruire nessuna delle aperture di ventilazione. Installare l'unità attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.
- Non collocare l'unità dove possa essere investita da luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore, quali ad esempio termosifoni, camini, stufe o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Non modificare la spina polarizzata o del tipo dotato di messa a terra per non annullarne le caratteristiche di sicurezza. Una spina polarizzata presenta due poli piatti, uno più grande dell'altro. Una spina del tipo dotato di messa a terra presenta due poli piatti e un terzo polo per la messa a terra. Il polo piatto più grande della spina polarizzata o il terzo polo della spina con messa a terra costituiscono delle misure di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa di corrente, rivolgersi a un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio dell'unità. Per assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Modifiche non autorizzate o l'uso di un cavo di collegamento non schermato possono provocare eccessive interferenze.
- Agire esclusivamente su quei controlli che sono indicati nelle istruzioni d'uso, poiché l'uso inappropriato di altri controlli può provocare danni che spesso richiedono molto lavoro da parte di un tecnico qualificato per riportare l'unità alle normali condizioni operative.
- Utilizzare l'unità in aree ben ventilate e non ostruire nessuna delle aperture di ventilazione. Installare l'unità attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.
- Collegare l'unità al tipo di sorgente di alimentazione specificato sull'etichetta. Qualora non si conosca il tipo di alimentazione disponibile, consultare il rivenditore o l'azienda di fornitura elettrica.
- Disporre il cavo di alimentazione affinché non possa essere calpestato o schiacciato, in modo particolare vicino alle spine, alle prese di corrente e nel punto in cui il cavo fuoriesce dall'unità. Si tratta di una misura di sicurezza.  
Qualora la spina non sia adatta alla presa, contattare l'elettricista. Non modificare la spina per non annullare le caratteristiche di sicurezza.



- Non sovraccaricare le prese a parete e le prolunghe onde evitare pericoli di incendio e di scosse elettriche.
- Qualora l'immagine visualizzata apparisse anormale, spegnere l'unità e scollegarla dalla presa elettrica. Verificare i collegamenti dei cavi di segnale e ricollegare lo schermo alla presa elettrica.
- Utilizzare solo componenti e/o accessori specificatamente indicati dal produttore.
- Come sostegno, impiegare solo i carrelli, tavoli, supporti, cavalletti o staffe specificati dal produttore o venduti insieme all'unità. Se si utilizza un carrello, prestare particolare cautela quando lo si sposta con sopra l'unità per evitare che si capovolga e cada.
- Scollegare l'unità dalla corrente quando ci sono tempeste con fulmini oppure quando non la si utilizza per un periodo di tempo prolungato.
- Per qualsiasi operazione di assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. È necessario ricorrere all'assistenza per qualsiasi danno subito dall'unità, come ad esempio nei casi in cui il cavo di alimentazione o la spina si sono danneggiati, nell'unità è entrato del liquido oppure qualche oggetto, l'unità è stata esposta alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente oppure è stata fatta cadere.
- Questo prodotto può contenere piombo e mercurio. È possibile che esistano normative vigenti che regolamentino lo smaltimento di questi materiali per motivi di tutela ambientale. Per informazioni su smaltimento e riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o contattare l'Electronic Industries Alliance, all'indirizzo Web: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- Danni che richiedono assistenza:  
È necessario affidare l'unità a personale di assistenza qualificato quando:
  - Il cavo di alimentazione o la spina si è danneggiata o logorata.
  - È caduto del liquido o qualche oggetto all'interno dell'unità.
  - L'unità è stata esposta alla pioggia.
  - L'unità sembra non funzionare normalmente o mostra sensibili variazioni di prestazioni.
  - L'unità è stata fatta cadere oppure il rivestimento esterno si è danneggiato.
  - L'unità non funziona regolarmente anche seguendo le istruzioni d'uso.
- Inclinazione/stabilità:
  - Tutti gli schermi devono essere conformi a standard di sicurezza internazionali per quanto concerne le proprietà di inclinazione e stabilità del suo involucro.
  - Non compromettere questi standard di progettazione applicando una pressione eccessiva davanti o sopra l'unità, il che potrebbe anche causarne la caduta.

- Non mettere in pericolo sé stessi o i bambini appoggiando apparecchi elettronici o giocattoli sopra l'unità e causando così danni all'unità e/o infortuni alle persone.
- Non collocare l'unità su un tavolo, supporto o carrello instabile. Il prodotto può cadere provocando seri danni.
- Non collocare l'unità su un letto, un divano, una coperta o superfici simili.
- Montaggio a parete o a soffitto:  
L'unità deve essere montata a parete o a soffitto solo seguendo le raccomandazioni appositamente fornite dal produttore.
- Linee di alimentazione:  
L'eventuale antenna esterna deve essere localizzata lontano dalle linee di alimentazione.
- Messa a terra dell'antenna esterna:
  - Se al ricevitore è collegata un'antenna esterna, assicurarsi che il sistema dell'antenna sia dotato di adeguata messa a terra così da garantire una protezione contro sovratensioni e l'accumulo di cariche statiche.
  - Nel documento Sezione 810 del National Electric Code, ANSI/NFPA n. 70-1984, sono contenute informazioni relative alla corretta messa a terra della struttura di supporto e dell'asta dell'antenna, del filo interno del segnale verso un'apposita unità di scarica, alle dimensioni dei connettori della messa a terra, al posizionamento dell'unità di scarica dell'antenna, al collegamento degli elettrodi di messa a terra e ai requisiti a cui questi ultimi devono essere conformi.
- Ingresso di oggetti o liquido:  
È importante avere cura di non far entrare nell'unità oggetti o liquido attraverso le aperture dell'involucro esterno.
- Uso della batteria:  
**ATTENZIONE:** evitare di danneggiare la batteria dato che ciò può causare infortuni, danni all'unità e alle cose.
  - Installare correttamente tutte le batterie, attenendosi alle indicazioni di polarità + e - appositamente segnalate sull'unità.
  - Non mescolare le batterie (vecchie e nuove, al carbone e alcaline, e così via).
  - Rimuovere le batterie quando l'unità resta inutilizzata per un periodo di tempo prolungato.

## 1.2 AVVERTENZE E PRECAUZIONI

### 1.2.1 NOTA PER L'INSTALLATORE DEL SISTEMA DI TV VIA CAVO

Questo promemoria ha lo scopo di richiamare l'attenzione dell'installatore del sistema di TV via cavo all'articolo 820-40 del NEC, che elenca le linee guida per una corretta messa a terra e, in particolare, specifica che la massa del cavo deve essere collegata al sistema di messa a terra dell'edificio, il più vicino possibile al punto di ingresso del cavo.

#### SPIEGAZIONE DEL SIGNIFICATO DEI SIMBOLI DI SICUREZZA



■ Il simbolo del fulmine con la freccia dentro a un triangolo indica la presenza di materiale non isolato all'interno dell'unità, il quale può causare scosse elettriche. Per garantire la sicurezza di tutte le persone presenti, non rimuovere il coperchio dell'unità.



■ Per garantire la sicurezza di tutte le persone presenti, non rimuovere il coperchio dell'unità. Il simbolo del punto esclamativo dentro a un triangolo richiama l'attenzione dell'utente a quelle funzioni le cui caratteristiche vanno particolarmente approfondite nella documentazione allegata al fine di evitare problemi di funzionamento e di manutenzione.

**ATTENZIONE**

Per evitare scosse elettriche o incendi, evitare di esporre l'unità alla pioggia o all'umidità e di appoggiare su di essa oggetti contenenti del liquido, come ad esempio un vaso.

**AVVERTENZA**

Per evitare scosse elettriche, far corrispondere il polo piatto della spina con quello della presa, e inserire la spina fino in fondo.

**1.3 PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, quando si intende pulire la televisione assicurarsi prima che la stessa sia scollegata dalla presa elettrica.
- Nella pulizia della televisione, avere cura di non graffiare o danneggiare la superficie dello schermo (evitando di indossare gioielli e utilizzando solo prodotti non abrasivi).
- Pulire lo schermo dell'unità impiegando un panno morbido e pulito, inumidito con acqua. La pulizia deve essere eseguita con passaggi verticali e uniformi.
- Strofinare con delicatezza le superfici dell'involucro dell'unità impiegando un panno morbido e pulito oppure una spugna inumidita in una soluzione di acqua fresca pulita. Utilizzare un panno asciutto pulito per asciugare le superfici inumidite.
- Di tanto in tanto utilizzare l'aspirapolvere per pulire i fori di ventilazione o le aperture che si trovano dietro l'unità.
- Non utilizzare mai solventi, spray insetticida o altri prodotti chimici sopra o in prossimità dell'involucro dell'unità, dato che ciò potrebbe rovinare in modo permanente le finiture dell'involucro.
- Evitare la visualizzazione di immagini fisse per lunghi periodi di tempo, in quanto ciò può provocare immagini residue permanenti.

**1.4 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE**

- Questo prodotto Philips e la sua confezione contengono materiali che possono essere riciclati e riutilizzati. Società specializzate possono riciclare il prodotto per aumentare la quantità di materiali riutilizzabili e ridurre al minimo ciò che deve essere appropriatamente smaltito.
- Il prodotto potrebbe anche fare uso di batterie, le quali non vanno gettate via quando esaurite, ma smaltite come piccoli rifiuti chimici.
- Consultare le normative locali per lo smaltimento di televisione, batterie e materiali di imballaggio quando si intende sostituire l'apparecchiatura esistente.



## 2. NORMATIVE

### **Dichiarazione di conformità FCC**

Il presente apparecchio, a seguito dei test, è stato dichiarato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle norme FCC. Tali limiti sono definiti per fornire una valida protezione contro interferenze dannose quando l'unità viene messa in funzione in ambienti commerciali.

Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare segnali in radiofrequenza e, qualora non venga installato e utilizzato seguendo attentamente le istruzioni, può generare pericolose interferenze per le radiocomunicazioni.

Il produttore non garantisce l'assenza di interferenze in una particolare installazione. Qualora l'apparecchio causi dannose interferenze alla ricezione radio o video, identificabili spengendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente può provare a correggere le interferenze procedendo con uno o più dei seguenti metodi:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza di separazione fra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'unità ad una presa di un circuito diverso rispetto a quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un riparatore radio/TV esperto per un supporto tecnico.

Il funzionamento di questo apparecchio in ambiente domestico può causare dannose interferenze: in questo caso l'utente dovrà eliminare tali interferenze a proprie spese.

Con questa unità è necessario utilizzare cavi di collegamento e di alimentazione schermati per garantire il rispetto dei limiti di emissioni di radiofrequenza applicabili.

Modifiche apportate all'apparecchio senza l'esplicita approvazione del produttore, possono annullare i diritti all'uso dell'unità da parte dell'utente e invalidare la garanzia.

### **Dichiarazione di conformità per il Canada**

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme a tutti i requisiti imposti dalle normative Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



### **3. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**

#### **Funzionamento silenzioso senza ventola**

Lo schermo al plasma è costruito senza ventole per un tipo di funzionamento silenzioso idoneo per applicazioni home theater.

#### **Elaborazione avanzata di immagini digitali**

Il processore digitale avanzato con de-interlacciamento adattivo del movimento converte tutti i segnali da 15KHz tramite scansione progressiva per un'immagine più brillante, priva di sfarfallii.

#### **Pull-Down 3:2 per conversione di Film a Scansione**

La funzione di pull-down 3:2 integrata può automaticamente rilevare e convertire il contenuto dei film per visualizzarli correttamente con una minima alterazione del movimento.

#### **Filtro 3D Comb**

Il filtro 3D comb integrato converte il segnale analogico in segnale digitale per un'elaborazione più accurata, eliminando le interferenze cromatiche per prestazioni video NTSC superiori.

#### **Doppio Ingresso Component Video HD**

Due ingressi component video ad alta definizione con capacità di auto rivelazione sincronizzano automaticamente lo schermo per adattarlo alla fonte del segnale in ingresso senza alcun intervento manuale.

#### **Immagine nell'immagine (PIP)**

Visualizzazione simultanea di due programmi utilizzando la funzione immagine nell'immagine del monitor con la possibilità di spostare la finestra in quattro posizioni diverse.

#### **Immagini affiancate (POP)**

Visualizzazione simultanea di due programmi suddividendo lo schermo a metà.

#### **Compatibilità con segnali HDTV**

Questo schermo è in grado di accettare segnali 1080i e 720p HDTV tramite un decoder esterno HDTV con uscite DVI o Component Video.

#### **Modalità di Zoom Digitali**

Le modalità di zoom digitali eliminano le bande nere comunemente presenti con immagini in rapporto di formato diverso da 16:9.

#### **BBE® Sound Maximizer**

Il processore del suono integrato BBE massimizza la qualità del suono.

#### **SRS® Sound Processing**

Il processore del suono integrato SRS simula gli effetti sonori con solo due altoparlanti.

#### **Uscite audio selezionabili fisse/variabili**

Uscite audio fisse o variabili selezionabili mediante software garantiscono installazioni di applicazioni audio flessibili.

**Amplificazione e altoparlanti interni integrati**

Questo schermo comprende un amplificatore audio interno da 10 watt (5 watt x 2) e altoparlanti integrati idonei per applicazioni multimediali.

**DVI Digital Video Interface (Interfaccia video digitale) con HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection)**

L'interfaccia DVI Standard supporta in ingresso le più recenti periferiche video digitali dotate di uscite video digitali DVI v HDCP. Questo significa che il contenuto digitale può passare da alcune fonti come set-top-box, direttamente allo schermo senza la conversione digitale-analogico che provoca perdita di qualità nel video. I collegamenti diretti digitale-digitale garantiscono in assoluto la migliore qualità video.

**Supporto 1280x1024 SXGA**

Il dispositivo di scaling digitale integrato è in grado di accettare vari segnali da PC e HDTV e mapparli in modalità digitale per visualizzarli in 1024 x 1024 pixel.

Tra i segnali compatibili sono comprese risoluzioni PC fino a 1280x1024 e segnali HDTV comprendenti 720p e 1080i.

**Accensione/spegnimento separati**

I tasti separati di accensione e spegnimento sul telecomando facilitano la registrazione di macro IR con impostazioni avanzate del sistema.

**Tasti di selezione diretta di ingresso**

I tasti separati sul telecomando consentono una selezione facile e veloce dei vari ingressi.

**Circuiteria bassi estesi/Uscita subwoofer**

Migliora le prestazioni dei bassi aggiungendo un subwoofer alimentato separatamente all'uscita subwoofer del monitor.

**Collegamento seriale RS-232**

Il set di comandi RS-232 include il blocco del pannello frontale, la selezione dell'ingresso, lo spegnimento e l'accensione, la regolazione del volume ed altri comandi standard RS-232.

## 4. DISIMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE

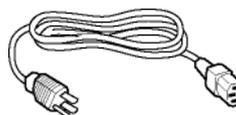
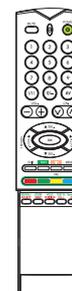
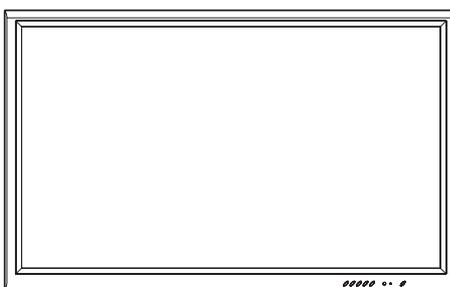
### 4.1 DISIMBALLAGGIO

- Lo schermo viene imballato in un cartone insieme agli accessori standard. Eventuali accessori opzionali vengono imballati separatamente.
- Il peso dello schermo è di circa 36kg. Considerando dimensioni e peso, si consiglia di spostare l'unità almeno in due persone.
- Il vetro protettivo e il vetro sottostante sono installati sulla parte frontale del prodotto. Dato che entrambi i vetri possono rompersi o graffiarsi facilmente, il prodotto va manipolato ponendo molta attenzione. Non posizionare mai l'unità con il vetro rivolto verso il basso se non protetto con un'imbottitura.
- Dopo aver aperto il cartone di imballaggio, accertarsi che il contenuto sia completo e in buone condizioni.
- Laddove possibile, utilizzare le maniglie poste sul retro dello schermo per il trasporto.

### 4.2 CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Accertarsi di aver ricevuto i seguenti articoli nell'imballaggio:

- 1 Schermo
- 2 Telecomando
- 3 CD contenente la Guida utente
- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Batterie

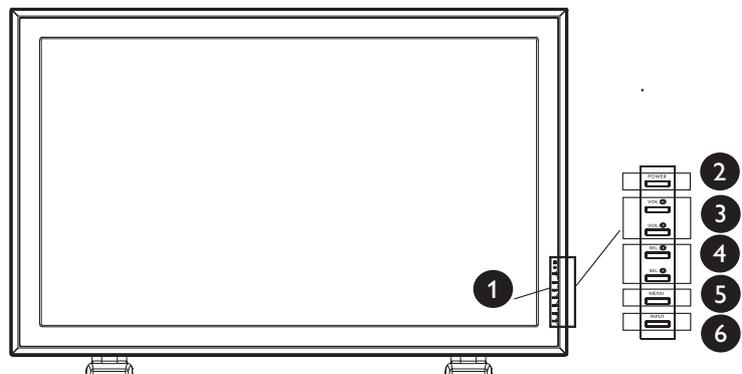


### **4.3 NOTE SULL'INSTALLAZIONE**

- Considerando l'elevato assorbimento, utilizzare sempre la spina appositamente progettata per questo prodotto. Qualora sia necessario l'uso di una prolunga, consultare un tecnico.
- Collocare l'unità su una superficie piana per evitare che si ribalti. Mantenere una certa distanza fra il retro dell'unità e la parete per garantire un'adeguata ventilazione. Evitare di installare il prodotto in cucina, in bagno o in altre posizioni con un elevato livello di umidità per non abbreviare la durata operativa dei componenti elettronici.
- Verificare che il prodotto venga installato orizzontalmente. Un'installazione ruotata di 90 gradi in senso orario o antiorario può causare una scarsa ventilazione con conseguenti danni ai componenti.
- Onde evitare di danneggiare lo schermo, non visualizzare immagine fisse per un lungo periodo di tempo.

## 5. COMPONENTI E FUNZIONI

### 5.1 VISTA FRONTALE



#### 1. LED di stato

- **Non Illuminato = Assenza di alimentazione CA**  
Qualora l'interruttore principale (sul retro del pannello) sia su off, questo LED non si accende.
- **Arancione = Standby (Spento) con alimentazione CA collegata**  
Il LED si illumina di arancione se lo schermo è spento ma il cavo di alimentazione è collegato sul retro dell'unità.
- **Verde = Acceso**

#### 2. Pulsante di accensione (Standby)

Accende o spegne dalla modalità di standby. Fra i cicli di accensione e spegnimento è impostato un ciclo di attesa.

#### 3. Tasti di regolazione del Volume

Utilizzare questi tasti per aumentare e diminuire il volume. Inoltre questi tasti vengono usati per la regolazione nel menu di Visualizzazione a schermo.

#### 4. Tasti di selezione

Utilizzare questi tasti per navigare tra le opzioni del menu di Visualizzazione a schermo. Se è installato un sintonizzatore TV installato, questi funzionano anche da Channel Up/Down.

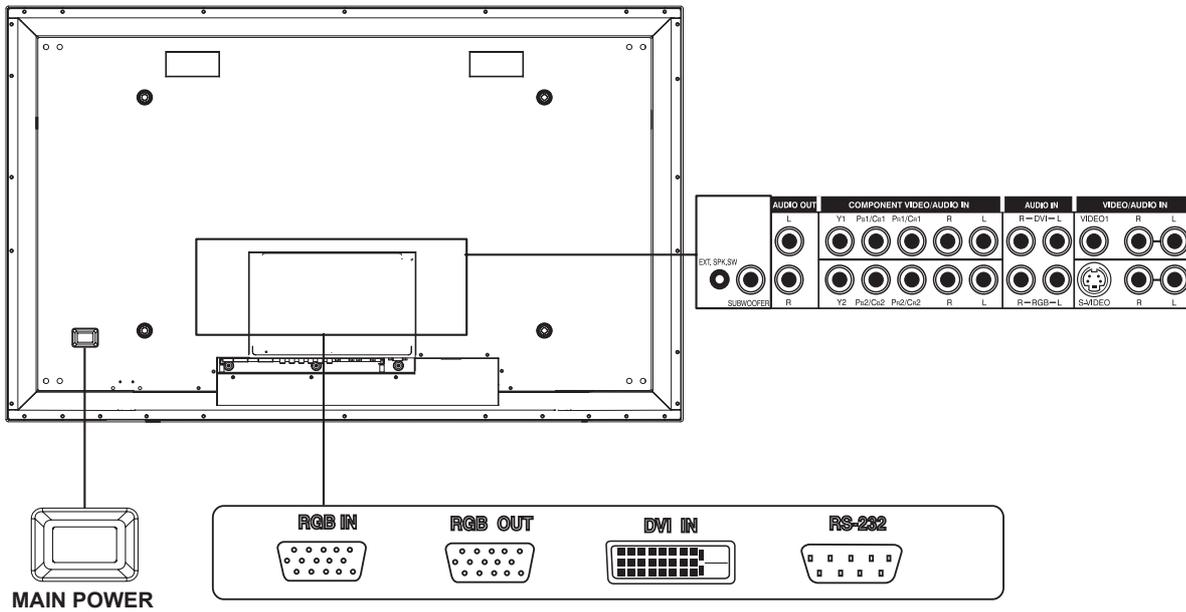
#### 5. Tasto menu

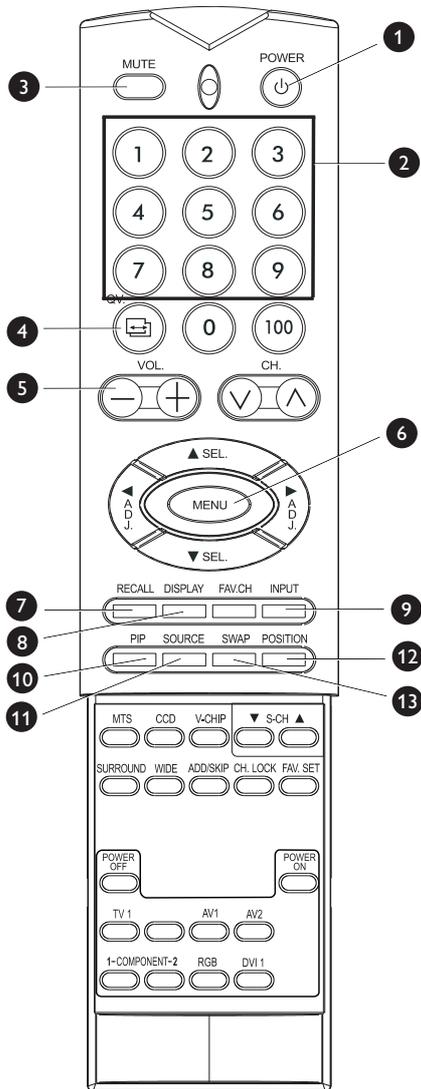
Utilizzare questo tasto per attivare il menu di Visualizzazione a schermo.

#### 6. Pulsante Input

Utilizzare questo Tasto per alternare fra gli ingressi disponibili.

5.2 VISTA POSTERIORE





### 5.3 TELECOMANDO

#### 1. Standby Aliment On/Off

Premere questo tasto per accendere il video dalla modalità Standby. Premerlo nuovamente per tornare in modalità Standby.

#### 2. Tasti numerici

Utilizzare i tasti numerici per selezionare il canale TV desiderato. (Applicabile solo con sintonizzatore TV installato.)

#### 3. Alternanza Audio/Muto

#### 4. QuickView (visualizzazione rapida)

Per selezionare l'ultimo canale TV guardato.

#### 5. Volume +/-

Aumenta o diminuisce il volume

#### 6. Menu

Attiva il menu OSD.

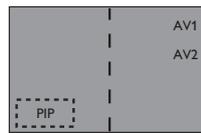
#### 7. Recall

Richiama le impostazioni predefinite per l'immagine (Vedere pagina 46)

#### 8. Display

Visualizza lo stato dello schermo:

#### Modalità AV (PIP/POP abilitato)



AV1 => Fonte principale

AV2 => Fonte PIP/POP

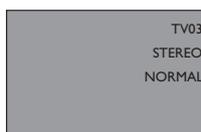
#### Modalità componente



COMPONENT1 => Fonte principale

1080i => Segnale in ingresso

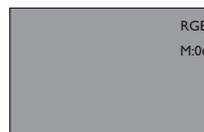
#### Modalità TV (w/sintonizzatore)



TV 03 => Fonte principale

STEREO => Stato audio

NORMAL => Stato canale



RGB => Fonte principale

M:06 => Segnale in ingresso

#### 9. Input Select

Seleziona in sequenza le modalità dei segnali in ingresso. (Vedere pagina 30)

#### 10. PIP (Tasto Picture-in-Picture)

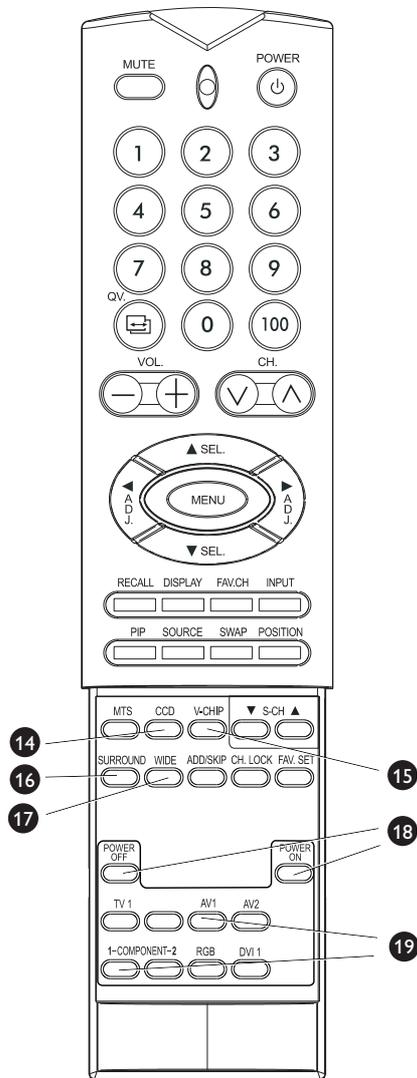
Attiva la modalità di visualizzazione PIP (Picture-in-Picture) in modalità di ingresso DVI. (Vedere pagina 36).

#### 11. Sorgente PIP

Modifica la sorgente in ingresso della funzione PIP alternandola tra le sorgenti di ingresso TV/AV Component. (Vedere pagina 36)

#### 12. PIP Position (Posizione PIP)

Questo tasto sposta la finestra secondaria PIP nei 4 angoli. (Vedere pagina 36)



**13. Swap**

Scambia le immagini fra la finestra principale e quella secondaria in modalità PIP e POP. (Vedere pagina 36)

**14. Closed Captioning**

Attiva la modalità Closed Captioning.

**15. V-Chip**

NON APLICABILE.

**16. SURROUND**

**17. WIDE**

Alterna fra le varie impostazioni del rapporto di formato. (Vedere pagina 39)

**18. Accensione/spengimento separati**

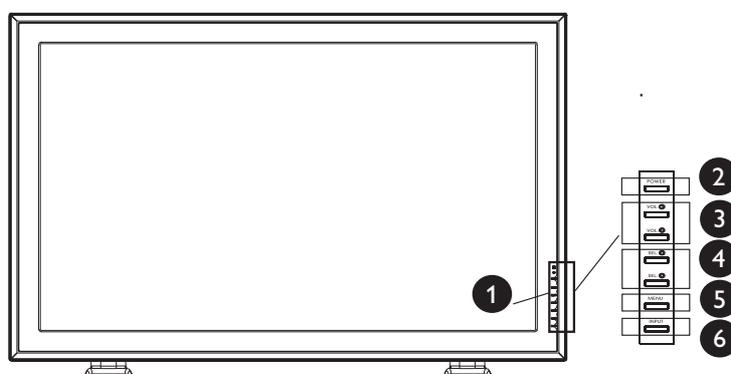
Premere il tasto OFF per portare il monitor in modalità Standby. Premere ON per accenderlo dalla modalità Standby. (Vedere pagina 29)

**19. Tasti di selezione diretta di ingresso**

Selezione del segnale di ingresso diretto premendo il relativo pulsante.

## 5. COMPONENTI E FUNZIONI

### 5.1 VISTA FRONTALE



#### 1. LED di stato

- **Non Illuminato = Assenza di alimentazione CA**  
Qualora l'interruttore principale (sul retro del pannello) sia su off, questo LED non si accende.
- **Arancione = Standby (Spento) con alimentazione CA collegata**  
Il LED si illumina di arancione se lo schermo è spento ma il cavo di alimentazione è collegato sul retro dell'unità.
- **Verde = Acceso**

#### 2. Pulsante di accensione (Standby)

Accende o spegne dalla modalità di standby. Fra i cicli di accensione e spegnimento è impostato un ciclo di attesa.

#### 3. Tasti di regolazione del Volume

Utilizzare questi tasti per aumentare e diminuire il volume. Inoltre questi tasti vengono usati per la regolazione nel menu di Visualizzazione a schermo.

#### 4. Tasti di selezione

Utilizzare questi tasti per navigare tra le opzioni del menu di Visualizzazione a schermo. Se è installato un sintonizzatore TV installato, questi funzionano anche da Channel Up/Down.

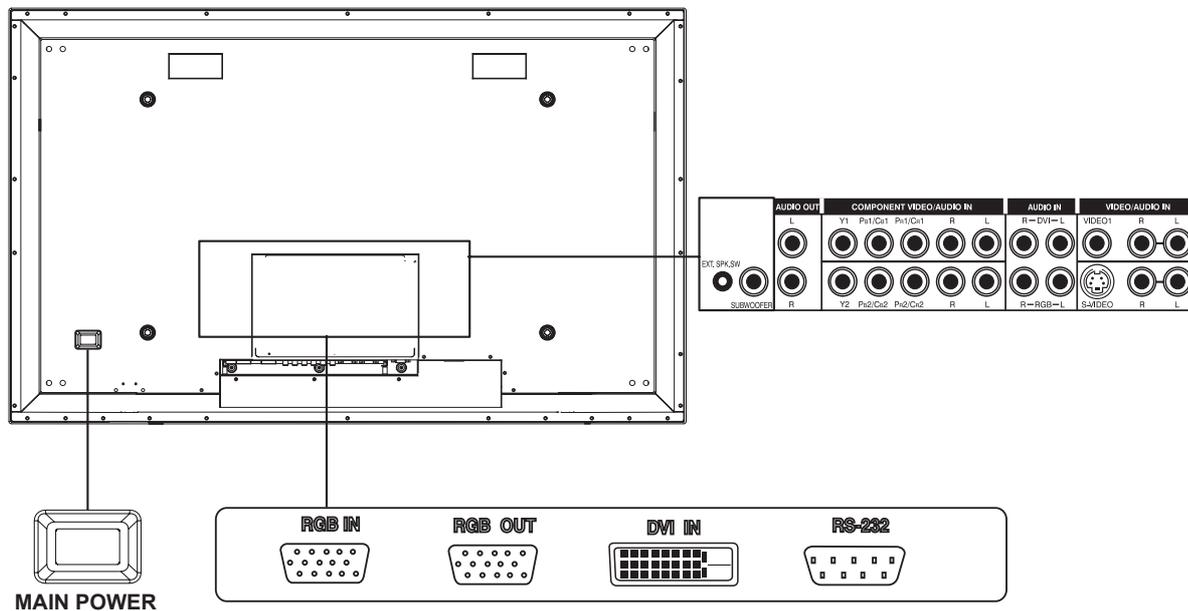
#### 5. Tasto menu

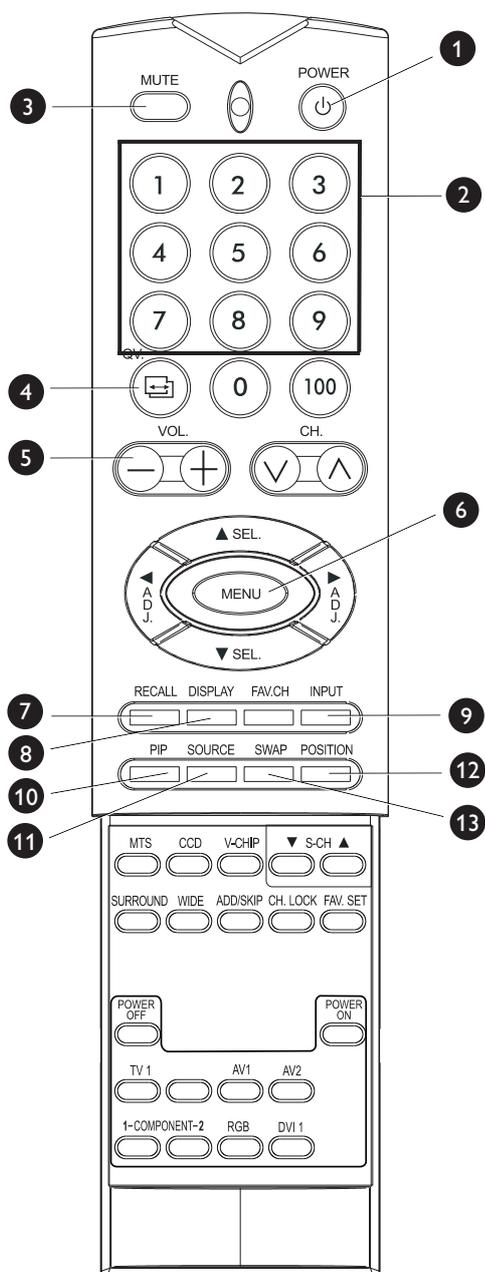
Utilizzare questo tasto per attivare il menu di Visualizzazione a schermo.

#### 6. Pulsante Input

Utilizzare questo Tasto per alternare fra gli ingressi disponibili.

5.2 VISTA POSTERIORE





### 5.3 REMOTE CONTROL

#### 1. Standby Power On/Off

Premere questo tasto per accendere il video dalla modalità Standby. Premerlo nuovamente per tornare in modalità Standby.

#### 2. Tasti numerici

Utilizzare i tasti numerici per selezionare il canale TV desiderato. (Applicabile solo con sintonizzatore TV installato.)

#### 3. Alternanza Audio/Muto

#### 4. QuickView (visualizzazione rapida)

Per selezionare l'ultimo canale TV guardato.

#### 5. Volume +/-

Aumenta o diminuisce il volume

#### 6. Menu

Attiva il menu OSD.

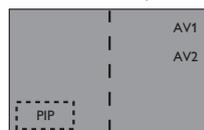
#### 7. Recall

Richiama le impostazioni predefinite

#### 8. Display

Visualizza lo stato dello schermo:

Modalità AV (PIP/POP abilitato)



AV1 => Fonte principale

AV2 => Fonte PIP/POP

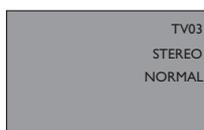
Modalità componente



COMPONENT1 => Fonte principale

1080i => Segnale in ingresso

Modalità TV (w/sintonizzatore)



TV 03 => Fonte principale

STEREO => Stato audio

NORMAL => Stato canale



RGB => Fonte principale

M:06 => Segnale in ingresso

#### 9. Input Select

Seleziona in sequenza le modalità dei segnali in ingresso. (Vedere pagina 30)

#### 10. PIP (Tasto Picture-in-Picture)

Attiva la modalità di visualizzazione PIP (Picture-in-Picture) in modalità di ingresso DVI. (Vedere pagina 36).

#### 11. Sorgente PIP

Modifica la sorgente in ingresso della funzione PIP alternandola tra le sorgenti di ingresso TV/AV Component. (Vedere pagina 36)

#### 12. PIP Position (Posizione PIP)

Questo tasto sposta la finestra secondaria PIP nei 4 angoli. (Vedere pagina 36)

**13. Swap**

scambia le immagini fra la finestra principale e quella secondaria in modalità PIP e POP. (Vedere pagina 36)

**14. Closed Captioning**

Attiva la modalità Closed Captioning.

**15. V-Chip**

NOT SUPPORTED.

**16. SURROUND**

**17. WIDE**

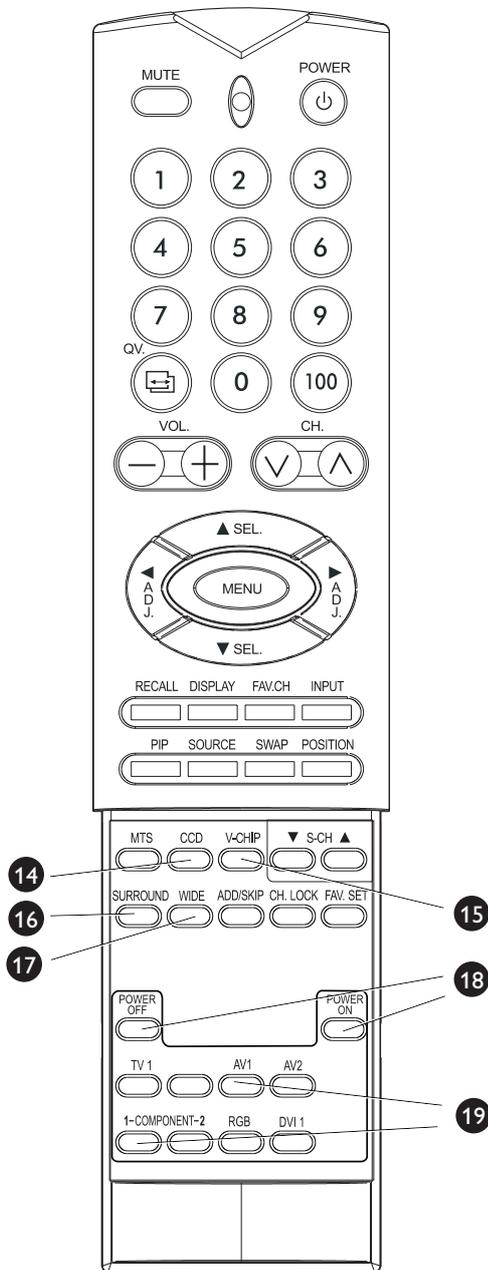
Alterna fra le varie impostazioni del rapporto di formato. (Vedere pagina 39)

**18. Accensione/spengimento separati**

Premere il tasto OFF per portare il monitor in modalità Standby. Premere ON per accenderlo dalla modalità Standby.

**19. Tasti di selezione diretta di ingresso**

Selezione del segnale di ingresso diretto premendo il relativo pulsante.



## 6. COLLEGAMENTI A DISPOSITIVI ESTERNI

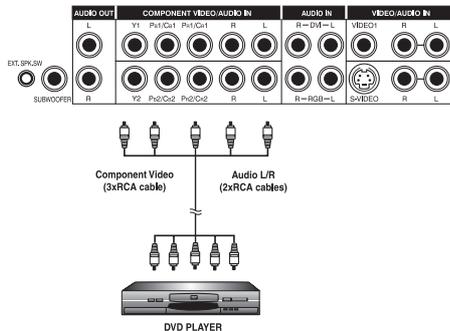
### 6.1 COLLEGAMENTO DI UN LETTORE DI DVD

#### Utilizzo dell'ingresso Component Video

- 1 Collegare il jack verde (etichettato con "Y") del lettore DVD al jack verde "Y1" del monitor.
- 2 Collegare il jack rosso (etichettato con "PR" o "CR") del lettore DVD al jack rosso "PR1/CR1" del monitor.
- 3 Collegare il jack blu (etichettato con "PB" o "CB") del lettore DVD al jack rosso "PB1/CB1" del monitor.
- 4 Collegare i jack audio rosso (R) e bianco (L) del lettore DVD ai jack di ingresso audio R e L del monitor.

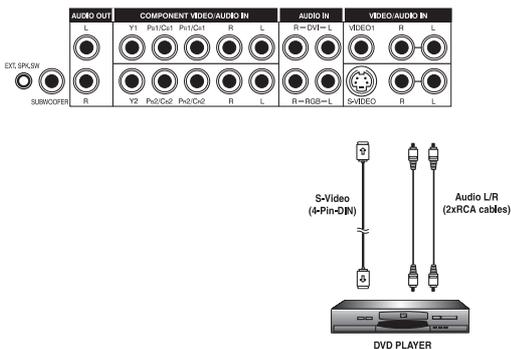
#### Nota:

Vengono forniti due gruppi di ingressi per componenti. E' possibile utilizzare entrambi i gruppi di ingressi per collegare il lettore DVD.



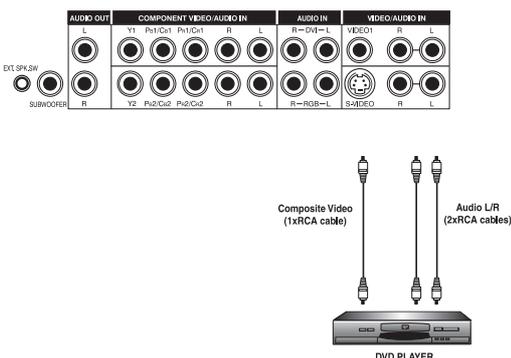
#### Utilizzo dell'ingresso S-Video

- 1 Collegare il connettore S-Video (a 4 piedini DIN) del DVD all'ingresso "S-VIDEO" del monitor.
- 2 Collegare i jack audio rosso (R) e bianco (L) del lettore DVD ai jack di ingresso audio R e L posti accanto al connettore S-VIDEO.



#### Utilizzo dell'ingresso Video Composito (AV)

- 1 Collegare il connettore giallo (video) del lettore DVD all'ingresso "VIDEO 1" del monitor.
- 2 Collegare i jack audio rosso (R) e bianco (L) del lettore DVD ai jack di ingresso audio R e L posti accanto al connettore giallo "Video 1".



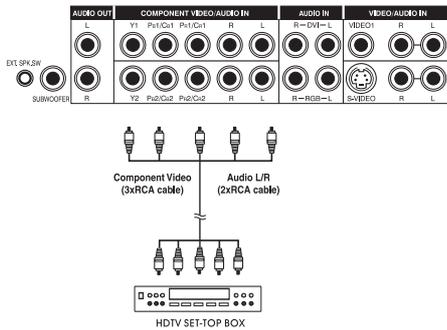
## 6.2 COLLEGAMENTO DI UN DECODER SET-TOP BOX HDTV

### Utilizzo dell'ingresso Component Video

- 1 Collegare il jack verde (etichettato con "Y") del set-top box HDTV al jack verde "Y1" del monitor.
- 2 Collegare il jack rosso (etichettato con "PR" o "CR") del set-top box HDTV al jack rosso "PR1/CR1" del monitor.
- 3 Collegare il jack blu (etichettato con "PB" o "CB") del set-top box HDTV al jack blu "PB1/CB1" del monitor.
- 4 Collegare i jack audio rosso (R) e bianco (L) del set-top box HDTV ai jack di ingresso audio R e L del monitor.

#### Note:

- Alcuni set-top box HDTV possono non essere dotati di uscita Component Video. In tal caso utilizzare il metodo per ingresso RGB.
- Vengono forniti due gruppi di ingressi per componenti. E' possibile utilizzare entrambi i gruppi di ingressi per collegare il set-top box HDTV.

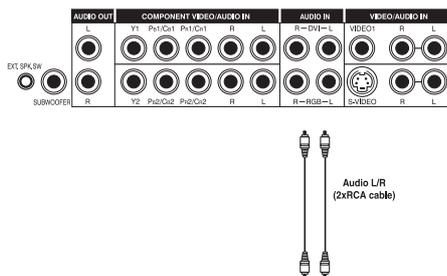
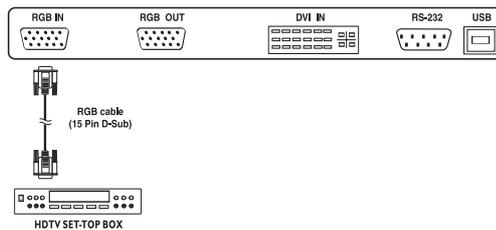


### Utilizzo dell'ingresso RGB

- 1 Collegare il connettore 15 piedini D-Sub RGB del set-top box HDTV al connettore RGB-IN del monitor.
- 2 Collegare i jack uscita audio rosso (R) e bianco (L) del Set-top box HDTV ai jack di ingresso audio R e L del monitor.

#### Note:

- Alcuni set-top box HDTV possono non essere dotati di uscita RGB. In tal caso utilizzare il metodo per ingresso Component Video.
- Per effettuare il collegamento del set-top box HDTV all'ingresso RGB del monitor, potrebbe essere necessario regolare varie impostazioni dell'immagine sul monitor perché coincidano esattamente con le uscite del set-top box HDTV. Questa condizione è determinata dalle differenti sincronizzazioni video impostate dai vari produttori di set-top box HDTV.
- Questo schermo al plasma supporta 576p, 720p e 1080i in modalità RGB.



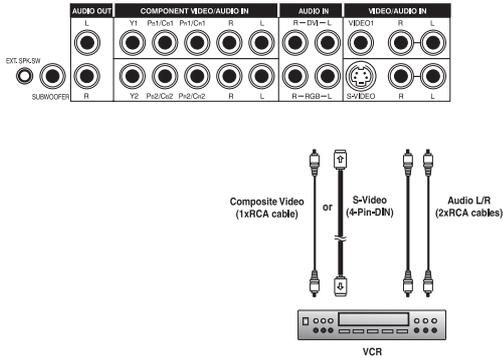
### 6.3 COLLEGAMENTO DI UN VIDEOREGISTRATORE

#### Utilizzo dell'ingresso S-Video

- 1 Collegare il connettore S-Video (a 4 piedini DIN) del VCR all'ingresso "S-VIDEO" del monitor.
- 2 Collegare i jack audio rosso (R) e bianco (L) del VCR ai jack di ingresso audio R e L posti accanto al connettore S-VIDEO.

#### Utilizzo dell'ingresso composito

- 1 Collegare il connettore giallo (video) del VCR all'ingresso "VIDEO 1" del monitor.
- 2 Collegare i jack di uscita audio rosso (R) e bianco (L) del videoregistratore ai jack di ingresso audio R e L posti accanto al connettore giallo "Video 1".

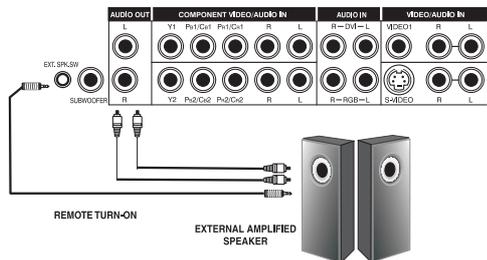


## 6.4 COLLEGAMENTO AUDIO ESTERNO

### Collegamento di altoparlanti amplificati esterni

Il monitor può essere collegato ad un gruppo di altoparlanti amplificati esterni utilizzando i jack AUDIO OUT posti sul retro. Inoltre il monitor è dotato di una piccola presa jack da 3,5 mm di tipo audio per attivazione remota che invia automaticamente un segnale di accensione/ spegnimento agli altoparlanti amplificati esterni.

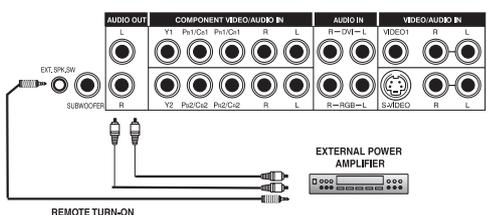
- 1 Collegare i jack AUDIO OUT rosso (R) e bianco (L) agli altoparlanti amplificati esterni.
- 2 Come opzione, è possibile utilizzare la presa di accensione remota. Nota: non tutti gli altoparlanti amplificati esterni accettano segnali di attivazione a distanza.



### Collegamento ad un amplificatore esterno

Il monitor può essere collegato ad un amplificatore esterno utilizzando i jack AUDIO OUT posti sul retro. Inoltre il monitor è dotato di una piccola presa jack da 3,5 mm di tipo audio per attivazione remota che invia automaticamente un segnale di accensione/spegnimento all'amplificatore esterno.

- 1 Collegare i jack AUDIO OUT rosso (R) e bianco (L) agli altoparlanti o al ricevitore esterno.
- 2 Come opzione, è possibile utilizzare la presa di accensione remota. Nota: non tutti gli altoparlanti amplificati esterni accettano segnali di attivazione a distanza.



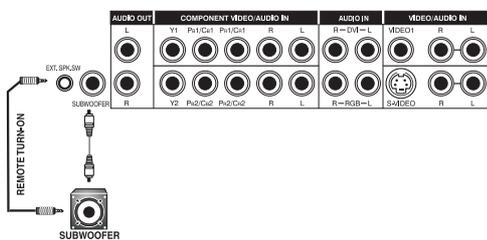
### Utilizzo dell'uscita Subwoofer (collegamento di un subwoofer)

Questo monitor è dotato di un'uscita subwoofer per il collegamento ad un subwoofer esterno amplificato.

- 1 Collegare un cavo RCA al subwoofer esterno.

#### Note:

- I jack AUDIO OUT RCA possono essere impostati su livelli di uscita Fissa o Variabile. Vedere pagina 43 per maggiori informazioni su questa caratteristica.
- Il subwoofer RCA emette suoni ad una frequenza inferiore a 120 Hz. Il subwoofer utilizza le stesse impostazioni di uscita audio Fissa o Variabile dei jack AUDIO OUT RCA.
- Il livello di uscita sulla presa audio per cuffia da 3,5mm viene sempre utilizzato per attivazioni e disattivazioni in remoto.



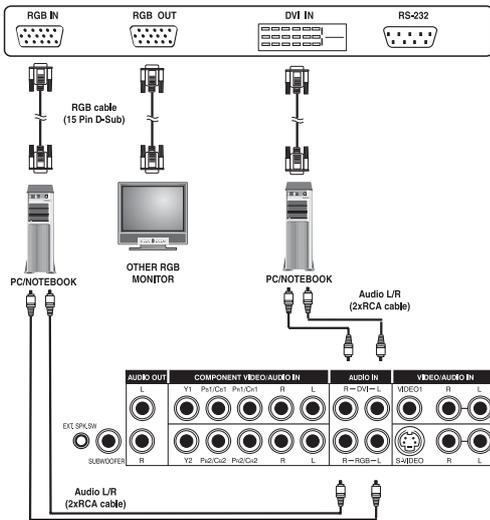
## 6.5 COLLEGAMENTO DI UN PC

### Uscita RGB o DVI Video

- 1 Per la maggior parte dei PC, collegare il connettore a 15 piedini D-Sub del PC al connettore RGB-IN del monitor. Se il PC è dotato di una DVI (Digital Visual Interface), è possibile collegare il connettore DVI del PC, al connettore di ingresso DVI del monitor.
- 2 Collegare i jack uscita audio rosso (R) e bianco (L) del PC ai jack di ingresso audio R e L del monitor. Utilizzando un'interfaccia DVI, collegare semplicemente i jack audio (R) e (L) ai jack R e L posti a sinistra del connettore VIDEO 1.

#### Note:

- Il PC può essere dotato di jack audio sotto forma di presa jack da 3,5 mm di tipo audio.  
In questo caso, è necessario utilizzare un cavo convertitore da presa audio a RCA per collegare l'audio.
- Un Loop di uscita RGB etichettato come "RGB Out" consente il collegamento di un altro monitor RGB. Il loop di uscita RGB ripete gli stessi segnali della sorgente di segnale di ingresso RGB.
- La risoluzione fisica del monitor è di 1024x1024 punti al massimo. Qualora la risoluzione del monitor del PC superi questi valori massimi, il monitor dovrà eliminare artificialmente dei punti per rispettare la capacità fisica. Pertanto, è possibile che il monitor non sia in grado di visualizzare i dettagli con adeguata chiarezza.



## 6.6 COLLEGAMENTO RS-232 PER CONTROLLO A DISTANZA

### Descrizione della porta seriale RS-232

Questo monitor è dotato di una porta seriale RS-232 per utilizzarlo collegato ad un PC. Tale porta seriale è conforme alle specifiche di interfaccia RS-232C. Sul computer dovrà essere installato un applicativo software (come software in linguaggio di programmazione) che consenta di spedire e ricevere dati di controllo per supportare i parametri di comunicazione elencati di seguito.

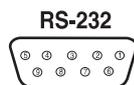
### Parametri di Comunicazione

Sono necessari i seguenti parametri per stabilire la comunicazione con il monitor.

Specifica	RS-232C
Metodo di sincronizzazione	Sincrono
Velocità di trasmissione	9600 bps
Parità	Nessuna
Lunghezza carattere	8 Bit
Bit di Stop	1 Bit

### Disposizione dei piedini per la porta RS-232

La disposizione dei piedini per la porta RS-232C è la seguente:



Piedino 1	Rilevatore di Segnale sulla linea di Ricezione (Data Carrier Detect)
Piedino 2	Dati ricevuti (RXD)
Piedino 3	Dati trasmessi (TXD)
Piedino 4	Data Terminal Ready (DTR)
Piedino 5	Massa del segnale
Piedino 6	Data Set Ready (DSR)
Piedino 7	Request To Send (RTS)
Piedino 8	Clear To Send (CTS)
Piedino 9	Ring Indicator

### Formato di base per i Parametri dei comandi

Per trasmettere dati dal computer al monitor, i dati devono essere spediti in formato di un byte esadecimale.

Il codice di comando (vedere pagina 27) deve essere inviato al monitor per primo, seguito dai valori di impostazione richiesti in formato esadecimale.

Nei passaggi che seguono viene illustrato un esempio di come modificare l'ingresso monitor in RGB:

- 1 Inviare al monitor 1 byte per il comando 91 (selezione ingresso) in formato esadecimale 0x91
- 2 Inviare 1 byte per il valore dell'ingresso RGB. In questo esempio, inviare 0x06.
- 3 Il monitor risponderà al PC con un valore di un 1 byte per confermare l'impostazione.

### Note:

- Per collegare un PC alla porta RS-232 del monitor, è necessario utilizzare un cavo RS-232 diretto (non incrociato) in cui i piedini 2 (RX) e 3 (TX) non siano invertiti ad un'estremità.
- In assenza di dati da inviare, non è necessario inviare il segnale del parametro.
- Qualora vengano inviati comandi multipli, assicurarsi di attendere la risposta dello schermo al primo comando prima di inviare il successivo. Di seguito vengono riportati i segnali del comando di risposta:

Risposta	Errore
80 70	MODE ERROR
80 71	ITEM ERROR
80 72	FORMAT ERROR

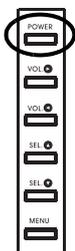
### Parametri dei comandi

I seguenti comandi di controllo in remoto sono disponibili per la trasmissione al monitor utilizzando la comunicazione RS-232.

Voce	Cmd	Dati	Dettagli
Read	80	81-A7	Leggere le impostazioni correnti del monitor per i comandi da 81 a A7
Volume	81	01-64H	Impostazioni comprese fra 01 e 64H
Power On/Off	83	00-01	00=Off 01=On
Brightness	85	01-64H	
Contrast	86	01-64H	
V-Size	87	01-64H	
V-Position	88	01-64H	
H-Size	89	01-64H	
H-Position	8A	01-64H	
Color	8E	01-64H	
Tint	8F	01-64H	
Sharpness	90	01-64H	
Input Select	91	00-07	00=TV; 01=AV1; 02=AV2; 03=AV3; 04=Component 1; 05=Component 2; 06=RGB; 07=DVI
Recall	92	00	00=Avvia recall
Mute On/Off	95	00-01	00=Off 01=On
PanelKey Lock	96	00-01	00=Off 01=On
Language	97	00-02	00=Inglese; 01=Francese; 02=Spagnolo
Color Temp	98	00-03	00=Alto; 01=Medio; 02=Basso; 03=6500D
Bass	9A	01-64H	
Treble	9B	01-64H	
Balance	9C	01-64H	
Woofer	9D	00-01	00=Off 01=On
BBE	9E	00-01	00=Off 01=On
Surround	9F	00-02	00=Off; 01=3D Stereo; 02=3D Mono
RF Input	A0	00-01	00= via Etere, 01= via Cavo
Full Search	A1	00	00=iniziare ricerca completa
MTS	A4	00-02	00=Stereo; 01=Mono; 02=SAP

Zoom	A5	00-05	00=16:9; 01=Panorama; 02=4:3; 03=Zoom1; 04=Zoom2; 05=Zoom3
PIP/POP	A7	00-03	00=Normal; 01=PIP; 02=POP1; 03=POP2 (4:3); 04=POP3 (16:9)

## 7. FUNZIONI BASE



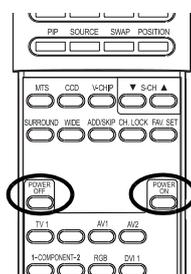
### 7.1 ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

Verificare che il monitor sia collegato alla presa a parete e che l'interruttore principale CA posto sul retro del monitor sia posizionato su ON.

Se il cavo di alimentazione è collegato e l'interruttore principale CA è attivo, il STATUS LED si illumina in arancione.

#### Utilizzo del Pannello frontale o del Telecomando

- 1 Premere il pulsante POWER sul pannello frontale o sul telecomando.  
=>Il monitor si accenderà dopo una breve pausa. STATUS LED a questo punto diventa verde per indicare lo stato di accensione.
- 2 Spegnerne l'alimentazione premendo nuovamente il pulsante POWER sul pannello frontale o sul telecomando.



#### Utilizzo dei pulsanti separati Power ON/OFF

I pulsanti separati POWER ON/OFF inviano due segnali distinti al monitor.

- 1 Accendere l'alimentazione premendo il pulsante POWER ON.  
Qualora il monitor sia già acceso, la pressione di questo pulsante non avrà alcun effetto.
- 2 Spegnerne l'alimentazione premendo il pulsante POWER OFF.  
Qualora il monitor sia già spento, la pressione di questo pulsante non avrà alcun effetto.

#### LED di stato:

##### ■ Non Illuminato = Assenza di alimentazione CA

Qualora l'interruttore principale (sul retro del pannello) sia su off, questo LED non si accende.

##### ■ Arancione = Standby (Spento) con alimentazione CA collegata

Il LED si illumina in arancione se il monitor si trova in modalità di standby.

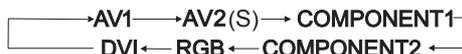
##### ■ Verde = Acceso

## 7.2 SELEZIONE DELLA SORGENTE DEL SEGNALE

### Utilizzo del Pannello frontale o del Telecomando

1 Premere il pulsante INPUT sul pannello frontale del monitor o il pulsante INPUT sul telecomando.

- Premendo il pulsante INPUT, vengono visualizzate tutte le sorgenti di segnali disponibili nel seguente ordine:



#### Note:

Alcuni di questi pulsanti non sono utilizzabili con la presente unità.

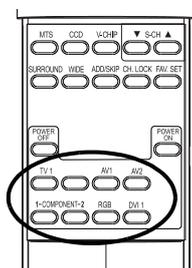
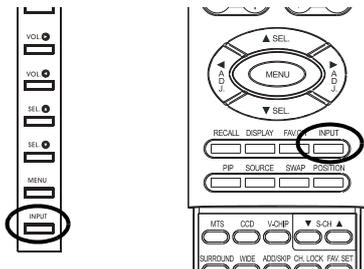
Per la modalità AV mode, utilizzare AV1.

Per S-Video, utilizzare AV2.

### Utilizzo dei tasti di selezione diretta di ingresso del telecomando

Qualora si preferisca non visualizzare tutti gli ingressi disponibili, è possibile utilizzare i pulsanti di Selezione diretta di Ingresso sul telecomando.

- 1 Selezionare l'ingresso desiderato.
- 2 Premere il tasto di selezione diretta di ingresso per quel determinato ingresso.



## 7.3 REGOLAZIONE DEL VOLUME

### Utilizzo del Pannello frontale o del Telecomando

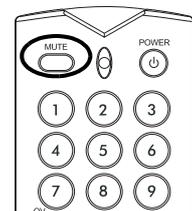
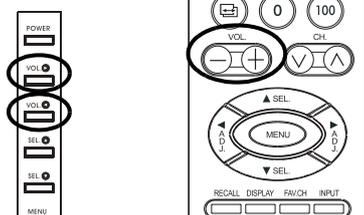
- 1 Per aumentare il volume, premere VOLUME + sul Pannello frontale del monitor o sul Telecomando.
- 2 Per diminuire il volume, premere VOLUME - sul Pannello frontale del monitor o sul Telecomando.

### Utilizzo della funzione MUTE

- 1 Se si desidera disattivare il volume temporaneamente premere il tasto MUTE.
- 2 Quando viene attivata questa funzione, il monitor visualizza "MUTE" nell'angolo in alto a destra dello schermo.
- 3 Per disattivare questa modalità premere di nuovo il tasto MUTE oppure il pulsante VOLUME +/-.

#### Note:

- Se gli altoparlanti integrati del monitor vengono disattivati tramite OSD, le regolazioni di volume non influenzeranno l'audio da essi generato.



- Le regolazioni di volume sono valide quando l'uscita audio è impostata su "variabile". (Vedere pagina 43) Se l'uscita audio è impostata su "fisso", la funzione di regolazione del volume non è attiva.

## 7.4 CAPIRE IL FUNZIONAMENTO DI HDTV

### Che cos'è la Televisione digitale o DTV?

Le TV digitali sono in grado di ricevere le trasmissioni televisive digitali, diffuse utilizzando una di queste tre categorie:

HDTV (High Definition TV=TV ad alta definizione), EDTV (Enhanced Digital TV=TV Digitale avanzata), e SDTV (Standard Definition TV=TV a definizione Standard).

### Qual è la differenza fra HDTV, EDTV e SDTV?

HDTV, EDTV e SDTV sono tre tipologie di televisori o di monitor. Queste tipologie si riferiscono alla massima capacità di risoluzione di una televisione o un monitor digitale per visualizzare trasmissioni in formato digitale senza dover "riconvertire" l'effettivo contenuto del segnale in modo da adattarlo alle caratteristiche del monitor.

Di seguito vengono descritti i requisiti di risoluzione per ciascuna delle tre classificazioni DTV ed una spiegazione delle specifiche:



Ris. Verticale <sup>1</sup>	Ris. Orizzontale <sup>2</sup>	Rapporto di formato <sup>3</sup>	Metodo di scansione <sup>4</sup>
1080 linee	1920 punti	Ampiezza 16:9	Interlacciata
720 linee	1280 punti	Ampiezza 16:9	Progressiva

Televisori e monitor di tipo HDTV sono in grado di visualizzare un massimo di 1080 linee con il metodo di scansione interlacciata o di 720 linee con il metodo di scansione progressiva.



Ris. Verticale <sup>1</sup>	Ris. Orizzontale <sup>2</sup>	Rapporto di formato <sup>3</sup>	Metodo di scansione <sup>4</sup>
480 linee	640 punti	Ampiezza 4:3	Progressiva

Televisori e monitor di tipo EDTV sono in grado di visualizzare un massimo di 480 linee con il metodo di scansione progressiva. Risoluzioni superiori a 480 linee devono essere ridotte a 480 linee per la visualizzazione. Il metodo di scansione progressiva riduce gli sfarfallii, tuttavia la qualità dell'immagine non è necessariamente superiore alle 480 linee a scansione interlacciata guardando da distanze normali.



Ris. Verticale <sup>1</sup>	Ris. Orizzontale <sup>2</sup>	Rapporto di formato <sup>3</sup>	Metodo di scansione <sup>4</sup>
480 linee	640 punti	Ampiezza 4:3	Interlacciata

Televisori e monitor di tipo SDTV sono in grado di visualizzare un massimo di 480 linee con il metodo di scansione interlacciata. Risoluzioni superiori a 480 linee devono essere ridotte a 480 linee per la visualizzazione.

#### 1. Risoluzione verticale (Linee di scansione)

Le linee di scansione verticali si riferiscono al numero di linee orizzontali che una TV o un monitor possono visualizzare per creare un'immagine. Man mano che il numero di linee aumenta, viene visualizzato un maggior numero di informazioni, migliorando la qualità dell'immagine.

### **2. Risoluzione orizzontale**

Ogni linea orizzontale in una TV o in un monitor è costituita da singoli punti (pixel). Più alto è il numero di pixel, maggiore è la qualità dell'immagine. TV. Il numero di pixel orizzontali con le tecnologie attuali può variare dai 250 di un videoregistratore ai 500 di un lettore DVD.

### **3. Rapporto di formato**

Il rapporto di formato identifica il rapporto fra ampiezza e altezza della schermata TV. Un rapporto 16:9 si riferisce ad un formato di immagine per schermi panoramici, mentre un 4:3 si riferisce al formato TV "quadrato" standard.

### **4. Modalità di scansione**

La scansione interlacciata è un metodo che crea un'immagine TV con linee di informazione alternate e questo causa lo sfarfallio. La scansione progressiva è un metodo che crea un'immagine TV con linee di informazione consecutive generando immagini prive di sfarfallii.

## **Che cosa differenzia un HDTV/EDTV/SDTV da un monitor HDTV/EDTV/SDTV?**

Per ricevere trasmissioni digitali, un "ricevitore" o "decoder" digitale deve essere utilizzato per ricevere e decodificare i segnali delle trasmissioni digitali.

I decoder digitali possono essere integrati nel monitor stesso oppure possono essere realizzati in forma di set-top box aggiunto separatamente al monitor.

I monitor HDTV/EDTV/SDTV sono monitor digitali senza decoder digitale integrato ma interni al televisore mentre i televisori HDTV/EDTV/SDTV sono display con decoder integrato. I monitor HDTV/EDTV/SDTV consentono una maggiore flessibilità con l'aggiunta di un decoder digitale quando nel futuro le trasmissioni digitali saranno più frequenti.

### **Cos'è un "Down-Convert"?**

Un down-convert si verifica quando il segnale di una trasmissione digitale supera le capacità di visualizzazione del monitor e il segnale della trasmissione viene ridotto per corrispondenza con le capacità di visualizzazione limitata del monitor. Ad esempio, se una stazione televisiva trasmette un programma digitale utilizzando 1080 linee (formato 1080i) mentre il monitor è in grado di visualizzare soltanto 480 linee, il segnale è ridotto o convertito a 480 linee, risultando in una visualizzazione inferiore di informazioni.

**Questo monitor al plasma è HDTV compatibile. Ciò significa che il monitor è in grado di visualizzare fino a 720 linee utilizzando il formato di scansione progressiva e 1080 linee utilizzando il formato di scansione interlacciata.**

### **Cos'è un "Up-Convert"?**

Un up-convert si verifica quando le capacità di visualizzazione di un HDTV set up box superano il segnale di trasmissione digitale e il segnale di trasmissione viene aumentato per corrispondenza con le capacità di visualizzazione del TV. Ad esempio se una stazione televisiva trasmette un programma digitale utilizzando 480 linee e il set up box HDTV è in grado di visualizzare 1080 linee, il segnale viene aumentato o "convertito" perché coincida con le caratteristiche del TV.

**Questo monitor comprende la funzione di elaborazione avanzata di immagini digitali laddove tutti i formati tradizionali di televisione e video analogici (NTSC/PAL) nella forma di segnali interlacciati vengono convertiti nel metodo di scansione progressiva a 480 linee. Si noti che la conversione a un numero superiore di linee può distorcere l'immagine in quanto alcune informazioni vengono aggiunte artificialmente all'immagine stessa.**

**Questo monitor al plasma è compatibile con il set up box HDTV?**

Questo monitor al plasma è compatibile con il set up box HDTV. Per ricevere trasmissioni HDTV, è necessario utilizzare un "decoder "HDTV" o un "set up box HDTV" con uscita video component, RGB video o DVI. Prima di acquistare un decoder HDTV o un set up box HDTV contattare il proprio rivenditore locale.



## 8. FUNZIONI AVANZATE

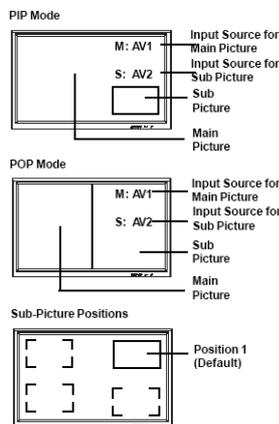
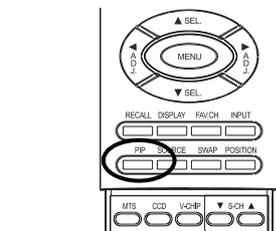
### 8.1 DOPPIO PROGRAMMA: IMMAGINE NELL'IMMAGINE (PIP) / IMMAGINI AFFIANCATE (POP)

#### Attivare la modalità PIP o POP

- 1 Premere una volta il pulsante PIP sul telecomando per attivare la modalità PIP.
- 2 Premerlo nuovamente per passare alla modalità POP
- 3 Premendo il pulsante PIP in sequenza si alterna fra le seguenti opzioni:



Quando la modalità PIP è abilitata, viene visualizzata una piccola finestra in uno dei quattro angoli. L'OSD nell'angolo in alto a destra indica l'ingresso selezionato per l'immagine principale (a tutto schermo) e per l'immagine secondaria (riquadro).



Quando è abilitata la modalità POP, lo schermo viene diviso a metà. La parte sinistra dello schermo è l'immagine principale e quella a destra è l'immagine secondaria. L'OSD nell'angolo in alto a destra indica l'ingresso selezionato per entrambe le immagini.

#### Note:

- Modalità POP (4:3) mantiene il rapporto di formato 4:3 per entrambe le immagini visualizzate nelle finestre POP.
- Modalità POP (16:9) mantiene il rapporto di formato 16:9 per entrambe le immagini visualizzate nelle finestre POP.
- Tutte le impostazioni relative alle modalità PIP e POP sono accessibili anche utilizzando il menu visualizzato a schermo.

#### Cambiare la posizione del riquadro in Modalità PIP

Quando è attivata la modalità PIP;

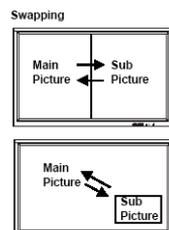
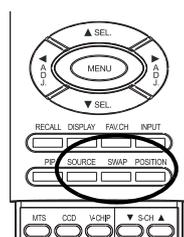
- 1 Premere il tasto POSITION per cambiare la posizione del riquadro.
- 2 Premendo ripetutamente il tasto POSITION, il riquadro continua a spostarsi fra i quattro angoli dello schermo.

Questa funzione non è disponibile in modalità POP.

#### Passare dall'immagine principale a quella secondaria (SWAP)

E' possibile passare dall'immagine principale a quella secondaria utilizzando il tasto SWAP.

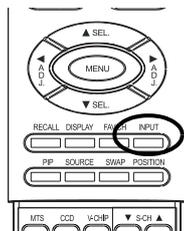
- 1 Premere il tasto SWAP una volta per effettuare il passaggio.
- 2 Premere nuovamente il tasto SWAP per tornare all'immagine precedente.



### Modificare la fonte di ingresso per le immagini secondarie

Quando è attivata la modalità PIP o POP;

- 1 Premere il tasto SOURCE per modificare la sorgente di ingresso delle immagini secondarie
- 2 Premendo ripetutamente il tasto SOURCE, è possibile continuare a spostarsi tra tutti gli ingressi disponibili per l'immagine secondaria.



### Modificare la fonte di ingresso per le immagini principali

- 1 Premere il tasto INPUT o uno dei DIRECT INPUT KEYS per effettuare la modifica.

#### Note:

- E' possibile attivare la modalità PIP solo se l'ingresso del monitor è impostato su: AV1, AV2 (S-Video), Component 1 e 2. Se l'ingresso principale del monitor è impostato su RGB o DVI, le funzioni PIP e POP sono disabilitate.
- Se l'ingresso è impostato su Componente 1 o Componente 2, la modalità PIP sarà disponibile solo se la sorgente del segnale di ingresso è compatibile con segnali da 15KHz come 480i e Y/CB/CR .
- Se la sorgente del segnale di ingresso per le immagini secondarie viene modificata su Componente 1 o Componente 2, verranno visualizzati solo segnali compatibili con 15KHz come 480i e Y/CB/CR . Se viene rilevato un segnale differente da 15KHz, l'immagine secondaria potrebbe visualizzare segnali video distorti.
- Dopo aver disattivato la modalità PIP, alla successiva attivazione, la finestra secondaria viene visualizzata in posizione predefinita.

### Accesso alle modalità PIP e POP tramite il menu OSD

Per accedere a queste modalità utilizzando il menu OSD:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello frontale del monitor.
- 2 Utilizzare i tasti ADJ +/- per selezionare il menu 'PIP/POP'.
- 3 Verificare che sia visualizzato il menu OSD "Immagine" rappresentato sotto.
- 4 Utilizzare i tasti MENU +/- per spostarsi in alto o in basso sulle sottocategorie da modificare.
- 5 Utilizzare i tasti ADJ +/- per cambiare effettivamente le impostazioni.

#### Opzioni PIP:

- PIP On/Off
- Selezione sorgente di ingresso
- Posizione della finestra PIP

Scegliere fra posizione FIXED (FISSA) o VARIABLE (VARIABILE):

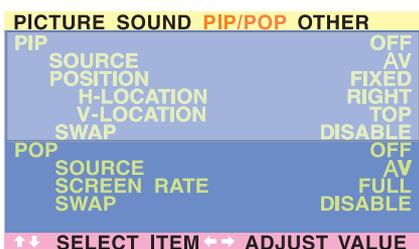
- Qualora venga impostata a FIXED, la finestra PIP può essere posizionata in uno dei quattro angoli dello schermo. Utilizzare le voci H-LOCATION (POSIZIONE ORIZZONTALE) e V-LOCATION (POSIZIONE VERTICALE) per impostare la posizione della finestra.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
PIP	SOURCE		OFF
	POSITION		AV
	H-LOCATION		FIXED
	V-LOCATION		RIGHT
	SWAP		TOP
POP	SOURCE		DISABLE
	SCREEN RATE		OFF
	SWAP		AV
			FULL
			DISABLE
↑↓ SELECT ITEM ←→ ADJUST VALUE			

- Qualora venga impostata a VARIABLE, la finestra PIP può essere spostata in modo variabile in qualunque punto dello schermo utilizzando le voci H-LOCATION e V-LOCATION.

■ SWAP della finestra PIP

Come impostazione predefinita, il menu OSD visualizzerà sempre DISABLE (DISABILITA). Per scambiare la finestra principale con la secondaria, utilizzare i tasti ADJ +/- per selezionare ENABLE (ABILITA). Quando lo scambio è completo, il menu OSD visualizza nuovamente DISABLE.



**opzioni POP:**

■ POP On/Off

■ Selezione sorgente di ingresso

■ Rapporto dello schermo (Controllo del Rapporto di formato)

Quando è abilitata la funzione POP (immagini affiancate), è possibile modificare il rapporto di formato delle immagini:

- Selezionare FULL per visualizzare un'immagine a tutto schermo. L'immagine risulterà distorta in quanto il monitor deve comprimerla per adattarla ad una finestra più ridotta.
- Selezionare 4:3 per visualizzare l'immagine con il rapporto di formato originale di 4:3 nelle finestre POP. Vengono aggiunte delle piccole righe nere per mantenere il rapporto di formato effettivo 4:3.
- Selezionare 16:9 per visualizzare l'immagine in rapporto di formato per schermi panoramici nelle finestre POP. Vengono aggiunte delle piccole righe nere per mantenere il rapporto di formato effettivo 16:9.

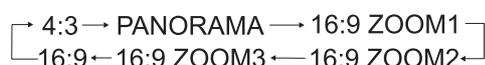
■ SWAP della finestra PIP

- Come impostazione predefinita, il menu OSD visualizzerà sempre DISABLE (DISABILITA). Per scambiare la finestra principale (sinistra) con quella destra, utilizzare i tasti ADJ +/- per selezionare ENABLE (ABILITA). Quando lo scambio è completo, il menu OSD visualizza nuovamente DISABLE.

## 8.2 MODALITÀ DI VISUALIZZAZIONE PER SCHERMO PANORAMICO (RAPPORTO DI FORMATO 16:9)

### Capire le Modalità di visualizzazione per schermo panoramico

Questo monitor al plasma è in grado di visualizzare immagini widescreen con il rapporto di formato originale di 16:9. Tuttavia, non tutte le trasmissioni o i video disponibili sono esattamente in formato widescreen (16:9), pertanto una parte dello schermo rimane inutilizzata. Utilizzare le seguenti linee guida per stabilire la modalità di visualizzazione per schermo panoramico più adatta al tipo di trasmissione o di video che si desidera vedere. Tutte le modalità di visualizzazione widescreen sono disponibili tramite il tasto WIDE. Premendo il tasto WIDE è possibile scegliere fra:



### Per immagini con rapporto di formato 4:3 (quadrato)

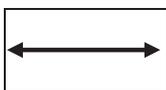
Il contenuto delle videocassette e di alcuni DVD vengono formattati in formato 4:3 "quadrato".

Consigliamo le seguenti tre opzioni di visualizzazione:



#### ■ 4:3 (NORMAL)

In modalità 4:3, viene mantenuta l'immagine in formato 4:3 originale ma vengono aggiunte delle bande nere per riempire gli spazi extra a destra e a sinistra.



#### ■ 16:9 (FULL)

L'immagine originale 4:3 viene ampliata proporzionalmente per portarla a tutto schermo.



#### ■ PANORAMA

L'immagine originale 4:3 viene ampliata sia orizzontalmente che verticalmente. Il centro dell'immagine è quasi normale mentre i bordi sono notevolmente ampliati.



2.35:1



1.85:1

### Per immagini Widescreen

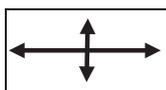
Molti film in DVD sono "Anamorfici" (widescreen); tuttavia esistono due rapporti di formato "Anamorfici" predominanti (widescreen): 2.35:1 e 1.85:1. Quando le immagini 2.35:1 vengono visualizzate su questo monitor panoramico a 16:9, si notano delle sottili bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. Quando vengono visualizzate le immagini 1.85:1, si noteranno ancora delle bande nere, ma più sottili rispetto alle immagini a 2.35:1

Qualora non si desideri vedere le bande nere, guardando un film in modalità widescreen, è possibile utilizzare ZOOM 2 o ZOOM 3 per estendere completamente l'immagine.



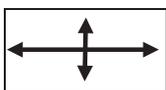
#### ■ ZOOM: 1

Lo Zoom 1 sposta l'immagine verso l'alto per consentire la visualizzazione di sotto titoli.



■ **ZOOM: 2**

Lo Zoom 2 viene impostato per estendere il contenuto a tutto schermo con rapporto 1.85:1, eliminando le bande nere.



■ **ZOOM: 3**

Lo Zoom 3 viene impostato per estendere il contenuto a tutto schermo con rapporto 2,35:1, eliminando le bande nere.

**Note:**

- Le modalità 4:3 e Panorama non sono disponibili quando è abilitata la modalità zoom.
- Utilizzando gli ingressi Componente 1 o Componente 2 per visualizzare 576p, 1080i o 720p, la modalità Panorama non è disponibile.
- Utilizzando gli ingressi RGB o DVI, sono disponibili solo le modalità 4:3, 16:9.
- Non utilizzare la modalità 4:3 per un periodo prolungato di tempo, altrimenti sullo schermo può rimanere un'immagine permanente.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
INPUT SOURCE			COMPONENT1
CONTRAST			100
BRIGHT			50
COLOR			50
TINT			50
SHARPNESS			50
COLOR TEMPERATURE			NORMAL
CLOCK PHASE			50
SCREEN WIDTH			16 : 9
NOISE REDUCTION			OFF

↑↓ SELECT ITEM ←→ ADJUST VALUE

**Accedere alle modalità di visualizzazione Widescreen utilizzando il menu OSD**

Per accedere a queste modalità utilizzando il menu OSD:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello frontale del monitor.
- 2 Verificare che sia visualizzato il menu OSD "immagine"
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per selezionare le modalità di SCREEN WIDTH (ampiezza schermo) e utilizzare i tasti ADJ +/- per alternare tra: 16:9, 4:3, PANORAMA, ZOOM1, ZOOM2, ZOOM3.

### 8.3 IMPOSTAZIONI VISUALIZZATE A SCHERMO (OSD)

#### Accedere al Menu di impostazioni OSD

E' possibile eseguire varie impostazioni di visualizzazione dal menu OSD.

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Utilizzare i tasti ADJ +/- per entrare nel sottomenu "OTHER" OSD raffigurato sotto.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
OSD TIMEOUT			OFF
SET OSD TIME			5
OSD BACKGROUND			ON
BURN-IN RECOVERY			OFF
OSD LANGUAGE		ENGLISH	
SLEEP TIME		60	
PIXEL SHIFT		NO	
POWER SAVE		OFF	
S/W VERSION		H4222_0316	
INPUT H-FREQ [KHZ]		46.9	
INPUT V-FREQ [ HZ]		75	
← SELECT ITEM →		← ADJUST VALUE →	

#### Opzioni menu di impostazioni:

##### ■ OSD Timeout

Quando viene attivato (ON), inizia il conteggio del timer OSD. Se è attivo, il menu OSD scompare automaticamente dallo schermo qualora non vengano premuti tasti durante i secondi impostati per il timer. Se non è attivo (OFF) il menu OSD rimane visualizzato a schermo.

##### ■ Impostazione "OSD Time"

Imposta il numero di secondi di visualizzazione del menu OSD prima che si chiuda automaticamente. Per attivare questa funzione è necessario impostare a ON la voce OSD TIMEOUT

##### ■ OSD Background

Selezionare OFF qualora si desideri lo sfondo trasparente. Selezionare ON per lo sfondo blu.

##### ■ Recupero bruciatura

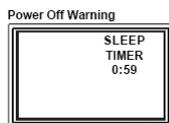
Attivare questa funzione (ON), se si desidera che lo schermo completamente bianco recuperi dagli effetti di bruciatura

##### ■ Spostamento pixel

Impostato tra 1 e 5 determina una spostamento di immagine

#### Nota:

onde evitare immagini residue permanenti, consigliamo fortemente di impostare la voce OSD TIMEOUT a ON.



## 8.4 IMPOSTAZIONE DEL TIMER SLEEP

### Impostazione del Timer Sleep dal menu OSD

Per impostare il timer sleep dal menu OSD:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Utilizzare i tasti ADJ +/- per entrare nel sottomenu "OTHER" OSD raffigurato sotto.
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per selezionare la funzione SLEEP.
- 4 Utilizzare i tasti ADJ +/- per impostarla su ON.  
Il monitor funzionerà normalmente finché non compare l'indicazione 1 minuto. A quel punto, il timer sleep visualizza un conto alla rovescia in secondi per avvisare che il monitor sta per spegnersi.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
OSD TIMEOUT			OFF
SET OSD TIME			5
OSD BACKGROUND			ON
BURN-IN RECOVERY			OFF
OSD LANGUAGE			ENGLISH
SLEEP TIME			60
PIXEL SHIFT			NO
POWER SAVE			OFF
S/W VERSION			H4222_0316
INPUT H-FREQ [KHZ]			46.9
INPUT V-FREQ [ HZ]			75
↑↓ SELECT ITEM ↔ ADJUST VALUE			

### Opzioni Timer Sleep:

#### ■ Attivazione/Disattivazione Timer Sleep

Per attivare il timer sleep, posizionare su ON. Per disattivare il timer sleep, posizionare su OFF.

#### ■ Impostazione del Timer

Utilizzare i tasti ADJ +/- per impostare il timer di spegnimento in un intervallo compreso tra 1 e 120 minuti con fasi di 20 minuti.

## 8.5 USCITA AUDIO VARIABILE E FISSA

### Impostazione dell'Uscita tramite menu OSD

Si può effettuare l'impostazione del tipo di uscita del monitor dal jack di uscita audio ubicato sul retro del monitor. Utilizzando le impostazioni da menu OSD, è semplice scegliere fra uscite audio variabili o fisse.

Per impostare l'uscita audio:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale del display.
- 2 Utilizzare i tasti ADJ +/- per entrare nel sottomenu "SOUND" OSD.
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per selezionare l'opzione AUDIO OUTPUT.
- 4 Utilizzare i tasti ADJ +/- per cambiare le impostazioni fra FIXED o VARIABLE.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
(M) BASS			50
(M) TREBLE			50
(M) BALANCE			50
(M) SURROUND			STEREO
(M) BBE			OFF
(M) BASS EXTENSION			OFF
VOLUME			50
INNER SPKR			ON
AUDIO OUTPUT			FIXED
↑↓ SELECT ITEM		←→ ADJUST VALUE	

### Uscita audio

Imposta il tipo di uscite audio disponibili sui jack di uscita posti sul retro del monitor.

#### ■ VARIABLE

Quando è impostata su Variabile, l'uscita audio è influenzata dai controlli audio interni del monitor compresi bassi, acuti, surround, BBE, bassi estesi e volume.

#### ■ FIXED

Quando è impostata su Fissa, l'uscita audio non è influenzata dai controlli audio interni del monitor, pertanto le funzioni come bassi, acuti, surround, BBE, bassi estesi e volume non hanno alcun effetto.

## 8.6 REGOLAZIONI DEL SUONO

### Regolazioni del suono utilizzando il menu OSD

Le regolazioni del suono sono disponibili per migliorare le prestazioni audio del monitor. Tali regolazioni influenzano gli altoparlanti interni e i jack AUDIO OUTPUT se impostati su "Variabile".

Per accedere alle regolazioni del suono:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Utilizzare i tasti ADJ +/- per entrare nel sottomenu "SOUND" OSD.
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per selezionare le varie opzioni descritte nella presente sezione.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
(M)	BASS		50
(M)	TREBLE		50
(M)	BALANCE		50
(M)	SURROUND		STEREO
(M)	BBE		OFF
(M)	BASS EXTENSION		OFF
	VOLUME		50
	INNER SPKR		ON
	AUDIO OUTPUT		FIXED

↑↓ SELECT ITEM ←→ ADJUST VALUE

### Opzioni di regolazione del suono

#### ■ BASS

Regola i livelli Bassi del suono. Per una maggiore risposta dei bassi, aumentare il livello dell'opzione BASS.

#### ■ TREBLE

Regola i livelli Acuti del suono. Per una maggiore risposta vocale e in alta frequenza, aumentare il livello dell'opzione TREBLE.

#### ■ BALANCE

Regola il livello di Bilanciamento fra i canali di DESTRA e di SINISTRA.

Il valore 50 è il punto centrale fra LEFT e RIGHT.

Per spostare l'audio su RIGHT, aumentare il valore verso 100. Per spostare l'audio su LEFT, ridurre il valore verso 1.

#### ■ SRS® Surround Sound e circuiteria BBE® Sound Maximizer

Utilizzare SRS Surround Sound per simulare l'effetto del suono surround se non si utilizza una configurazione del suono multicanale. Utilizzare il BBE Sound Maximizer quando si il monitor viene utilizzato per riprodurre programmi audio versione live.

#### Nota:

Quando BBE è attivato (ON), i livelli di BASS e TREBLE sono impostati su un livello automatico predefinito.

### Disattivazione degli altoparlanti interni

Questo monitor è dotato di altoparlanti interni. E' possibile attivarli o disattivarli tramite il menu OSD. Dato che questi altoparlanti hanno una funzione generale, possono essere disattivati per riprodurre musica o film o altri contenuti ad alta fedeltà.

#### ■ INNER SPEAKER ON/OFF

Impostare su ON o OFF per accendere o spegnere gli altoparlanti interni del monitor. Questa impostazione non influenza i jack AUDIO OUTPUT.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
(M)	BASS		50
(M)	TREBLE		50
(M)	BALANCE		50
(M)	SURROUND		STEREO
(M)	BBE		OFF
(M)	BASS EXTENSION		OFF
	VOLUME		50
	INNER SPKR		ON
	AUDIO OUTPUT		FIXED

↑↓ SELECT ITEM ←→ ADJUST VALUE

■ **BASS EXTENSION**

Bass extension estende il livello di uscita BASS dal monitor. Questa funzione è impostata automaticamente su OFF se gli altoparlanti interni sono accesi (ON) per proteggerli da eventuali danni. Questa funzione influenza la prestazione BASS solo attraverso i jack AUDIO OUTPUT e quando l'opzione AUDIO OUTPUT è impostata su VARIABLE.

**8.7 VISUALIZZAZIONE DELLE INFORMAZIONI SULLA FREQUENZA DEI SEGNALI**

**Visualizzazione della frequenza dei segnali**

Questo monitor al plasma è in grado di visualizzare il livello di frequenza dei segnali video. Per vedere le informazioni sulla frequenza dei segnali:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Utilizzare i tasti ADJ +/- per entrare nel sottomenu "OTHER" OSD.



■ **INPUT H-FREQ (KHZ)**

Mostra la frequenza orizzontale del segnale attualmente visualizzato.

■ **INPUT V-FREQ (HZ)**

Mostra la frequenza verticale del segnale attualmente visualizzato.

**Utilizzando gli ingressi AV1 e AV2**

Orizzontale	Verticale	Formato
15.7	60	Video NTSC
15.6	50	Video PAL



## 8.8 REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

### 8.8.1 PER AV

#### Accedere alla modalità di regolazione dell'immagine

E' possibile impostare varie regolazioni delle immagini dal relativo menu OSD. Per accedere al menu OSD:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Il primo menu visualizzato è quello PICTURE (IMMAGINE). Verificare che sia visualizzato il menu OSD "immagine"
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per spostarsi in alto o in basso sulle opzioni da regolare. La spiegazione delle singole regolazioni è riportata di seguito.
- 4 Utilizzare i tasti ADJ +/- per cambiare le impostazioni.

#### Note:

- Questi controlli sono disponibili quando l'ingresso è impostato su: AV1 e AV2 (S).
- Per ripristinare i valori predefiniti dal costruttore per le impostazioni delle immagini, premere il tasto RECALL del telecomando.

Nella seguente tabella vengono spiegate le regolazioni dell'immagine disponibili per AV:

	<p><b>CONTRAST</b> Aumenta o diminuisce il livello di "bianco" nell'immagine video. Aumentando il contrasto, le aree bianche dell'immagine diventano più luminose. Il Contrasto lavora insieme alla luminosità.</p>
	<p><b>BRIGHT</b> Migliora il livello delle aree scure nell'immagine video per scene in notturna o con ombre. L'aumento della luminosità renderà le aree scure più visibili.</p>
	<p><b>COLOR</b> Regola la saturazione dei colori nell'immagine video. L'aumento del colore renderà il colore più intenso. La riduzione delle impostazioni di colore renderà il colore meno intenso.</p>
	<p><b>TINT</b> Regola le sfumature dei colori. L'aumento verso destra modificherà l'immagine con un'apparenza più verde. La diminuzione dell'impostazione verso sinistra modificherà l'immagine con un'apparenza più rossa.</p>
	<p><b>SHARPNESS</b> Regola la quantità di dettagli dell'immagine video. Aumentando il valore di questa impostazione migliorano i bordi degli oggetti nell'immagine video. Diminuendo il valore dell'impostazione si riduce la nitidezza dei bordi.</p>
	<p><b>COLOR TEMPERATURE</b> Regola il bilanciamento del bianco. Sono disponibili tre impostazioni da scegliere: COOL; NORMAL; WARM.</p>
	<p><b>CLOCK PHASE</b> Regola con precisione lo schermo in modo da sincronizzare perfettamente la sorgente del segnale video.</p>
	<p><b>SCREEN WIDTH</b> Seleziona le varie modalità di ampiezza della schermata. Vedere pagina 39 per maggiori informazioni.)</p>
	<p><b>NOISE REDUCTION</b> Regola il livello del rumore. Sono disponibili quattro impostazioni da scegliere: OFF; LOW; MEDIUM; HIGH.</p>

## 8.8.2 PER COMPONENT VIDEO

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
	INPUT SOURCE	COMPONENT1	
	CONTRAST		100
	BRIGHT		50
	COLOR		50
	TINT		50
	SHARPNESS		50
	COLOR TEMPERATURE		MID
	CLOCK PHASE		50
	SCREEN WIDTH		16 : 9
	NOISE REDUCTION		OFF
	GEOMETRIC ADJUST		OFF
↑ SELECT ITEM		← ADJUST VALUE	

### Accedere alla modalità di regolazione dell'immagine

E' possibile impostare varie regolazioni delle immagini dal relativo menu OSD. Per accedere al menu OSD:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Il primo menu visualizzato è quello PICTURE (IMMAGINE). Verificare che sia visualizzato il menu OSD "immagine"
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per spostarsi in alto o in basso sulle opzioni da regolare. La spiegazione delle singole regolazioni è riportata di seguito.
- 4 Utilizzare i tasti ADJ +/- per cambiare le impostazioni.

#### Note:

- Questi controlli sono disponibili quando l'ingresso è impostato sulle uscite Component 1 e Component 2.
- Per ripristinare i valori predefiniti dal costruttore per le impostazioni delle immagini, premere il tasto RECALL del telecomando.

Nella seguente tabella vengono spiegate le regolazioni dell'immagine disponibili per Component Video:

	<p><b>CONTRAST</b></p> <p>Aumenta o diminuisce il livello di "bianco" nell'immagine video. Aumentando il contrasto, le aree bianche dell'immagine diventano più luminose. Il Contrasto lavora insieme alla luminosità.</p>
	<p><b>BRIGHT</b></p> <p>Migliora il livello delle aree scure nell'immagine video per scene in notturna o con ombre. L'aumento della luminosità renderà le aree scure più visibili.</p>
	<p><b>COLOR</b></p> <p>Regola la saturazione dei colori nell'immagine video. L'aumento del colore renderà il colore più intenso. La riduzione delle impostazioni di colore renderà il colore meno intenso.</p>
	<p><b>TINT</b></p> <p>Regola le sfumature dei colori. L'aumento verso destra modificherà l'immagine con un'apparenza più verde. La diminuzione dell'impostazione verso sinistra modificherà l'immagine con un'apparenza più rossa.</p>
	<p><b>SHARPNESS</b></p> <p>Regola la quantità di dettagli dell'immagine video. Aumentando il valore di questa impostazione migliorano i bordi degli oggetti nell'immagine video. Diminuendo il valore dell'impostazione si riduce la nitidezza dei bordi.</p>
	<p><b>COLOR TEMPERATURE</b></p> <p>Regola il bilanciamento del bianco. Sono disponibili tre impostazioni da scegliere: COOL; NORMAL,WARM.</p>
	<p><b>CLOCK PHASE</b></p> <p>Regola con precisione lo schermo in modo da sincronizzare perfettamente la sorgente del segnale video.</p>

	<b>SCREEN WIDTH</b> Seleziona le varie modalità di ampiezza della schermata. Vedere pagina 39 per maggiori informazioni.
	<b>NOISE REDUCTION</b> Regola il livello del rumore. Sono disponibili quattro impostazioni da scegliere: OFF; LOW; MEDIUM; HIGH
	<b>GEOMETRIC ADJUST</b> Selezionare l'opzione per accedere al sottomenu Geometric Adjust.

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
	INPUT SOURCE	COMPONENT1	
	CONTRAST	100	
	BRIGHT	50	
	COLOR	50	
	TINT	50	
	SHARPNESS	50	
	COLOR TEMPERATURE	MID	
	CLOCK PHASE	50	
	SCREEN WIDTH	16 : 9	
	NOISE REDUCTION	OFF	
	GEOMETRIC ADJUST	OFF	
↑↓ SELECT ITEM		←→ ADJUST VALUE	

GEOMETRIC ADJUST		
	V-SIZE	50
	V-CENTER	50
	H-WIDTH	50
	H-POSITION	50
	RETURN	
↑↓ SELECT ITEM		←→ ADJUST VALUE

### Accedere alla modalità di regolazione geometrica

E' possibile impostare varie regolazioni geometriche dal relativo menu OSD. Per accedere al sottomenu Geometric Adjust:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Viene visualizzato per primo il menu immagine. Verificare che sia visualizzato il menu OSD "immagine"
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per impostare la selezione su "ON". Premendo il tasto, compare il sottomenu Geometric Adjust.
- 4 Utilizzare i tasti ADJ +/- per spostarsi in alto o in basso sulle opzioni da regolare. La spiegazione delle singole regolazioni è riportata di seguito.
- 5 Utilizzare i tasti ADJ +/- per cambiare le impostazioni.

Nella seguente tabella vengono illustrate le opzioni di regolazioni Geometric Adjut disponibili:

	<b>V-SIZE</b> Modifica la dimensione verticale dell'immagine. Aumentare il valore per ampliare la dimensione verticale dell'immagine. Diminuirlo per ridurre la dimensione verticale dell'immagine.
	<b>V-CENTER</b> Modifica la posizione verticale dell'immagine. Aumentare il valore per spostare l'immagine verso l'alto. Diminuire il valore per spostare l'immagine verso il basso.
	<b>H-WIDTH</b> Modifica la dimensione orizzontale dell'immagine. Aumentare il valore per ampliare la dimensione orizzontale dell'immagine. Diminuirlo per ridurre la dimensione orizzontale dell'immagine.
	<b>H-POSITION</b> Modifica la posizione orizzontale dell'immagine. Aumentare il valore per spostare l'immagine verso destra. Diminuire il valore per spostare l'immagine verso sinistra.
	<b>RETURN</b> Torna al Menu "PICTURE" OSD.

### 8.8.3 PER RGB/DVI

PICTURE	SOUND	PIP/POP	OTHER
INPUT SOURCE			RGB
CONTRAST			50
BRIGHTNESS			50
COLOR TEMPERATURE			NORMAL
CLOCK PHASE			15
SCREEN WIDTH			4:3
V-SIZE			50
V-CENTER			50
H-WIDTH			50
H-POSITION			50
↑↓ SELECT ITEM		←→ ADJUST VALUE	

#### Accedere alla modalità di regolazione dell'immagine

E' possibile impostare varie regolazioni delle immagini dal relativo menu OSD. Per accedere al menu OSD:

- 1 Premere i tasti MENU +/- sul telecomando o sul pannello di controllo frontale.
- 2 Il primo menu visualizzato è quello PICTURE (IMMAGINE). Verificare che sia visualizzato il menu OSD "immagine"
- 3 Utilizzare i tasti MENU +/- per spostarsi in alto o in basso sulle opzioni da regolare. La spiegazione delle singole regolazioni è riportata di seguito.
- 4 Utilizzare i tasti ADJ +/- per cambiare le impostazioni.

#### Note:

- Questi controlli sono disponibili quando l'ingresso è impostato su: RGB o DVI.
- Per ripristinare i valori predefiniti dal costruttore per le impostazioni delle immagini, premere il tasto RECALL del telecomando.

Nella seguente tabella vengono spiegate le regolazioni dell'immagine disponibili per RGB/DVI:

	<p><b>CONTRAST</b></p> <p>Aumenta o diminuisce il livello di "bianco" nell'immagine video. Aumentando il contrasto, le aree bianche dell'immagine diventano più luminose. Il Contrasto lavora insieme alla luminosità.</p>
	<p><b>BRIGHT</b></p> <p>Migliora il livello delle aree scure nell'immagine video per scene in notturna o con ombre. L'aumento della luminosità renderà le aree scure più visibili.</p>
	<p><b>COLOR TEMPERATURE</b></p> <p>Regola il bilanciamento del bianco. Sono disponibili tre impostazioni da scegliere: COOL; NORMAL,WARM.</p>
	<p><b>CLOCK PHASE</b></p> <p>Regola con precisione lo schermo in modo da sincronizzare perfettamente la sorgente del segnale video.</p>
	<p><b>SCREEN WIDTH</b></p> <p>Modifica le modalità di ampiezza dello schermo alternando tra 4:3, OR 16:9. Vedere pagina 39 per maggiori informazioni.</p>
	<p><b>V-SIZE</b></p> <p>Modifica la dimensione verticale dell'immagine. Aumentare il valore per ampliare la dimensione verticale dell'immagine. Diminuirlo per ridurre la dimensione verticale dell'immagine.</p>

	<p><b>V-CENTER</b> Modifica la posizione verticale dell'immagine. Aumentare il valore per spostare l'immagine verso l'alto. Diminuire il valore per spostare l'immagine verso il basso.</p>
	<p><b>H-WIDTH</b> Modifica la dimensione orizzontale dell'immagine. Aumentare il valore per ampliare la dimensione orizzontale dell'immagine. Diminuirlo per ridurre la dimensione orizzontale dell'immagine.</p>
	<p><b>H-POSITION</b> Modifica la posizione orizzontale dell'immagine. Aumentare il valore per spostare l'immagine verso destra. Diminuire il valore per spostare l'immagine verso sinistra.</p>



## **9. ACCESSORI OPZIONALI**

Sono disponibili i seguenti accessori, acquistabili presso il rivenditore locale.

- Montaggio a parete
- Cavo video composito (RCA)
- Cavo S-Video (Mini-DIN)
- Cavo Component video (RCA-RCA)
- Cavo Audio (Cavo RCA)
- Cavo RGB



## 10. SPECIFICHE TECNICHE

### 10.1 SPECIFICHE

#### Schermo

Dimensione dello schermo	42"
Rapporto di formato	16:9
Numero di pixel	1024 (Orizzontale, Trio RGB) x 1024 (Verticale)
Grandezza del pixel	0,90 x 0,90 mm
Luminanza	1100 cd/m <sup>2</sup> , con video a sfondo bianco 1%

#### Alimentazione

Tensione di ingresso	100 ~ 240 Vca; 50 / 60 Hz
Corrente di ingresso	3.5 A
Sovracorrente	60 Ap-p/ 20 ms max.
Assorbimento	380±10% Watt (a 110 Vac/pattern barre a colori)
Stand-by e risparmio energetico	6 Watt max. (a 110 Vca)

#### Collegamenti

Tipi di connettori	Jack RCA per audio, video, Y/C <sub>B</sub> /C <sub>R</sub> e Y/P <sub>B</sub> /P <sub>R</sub> Connettore S Din a 4 piedini per S-Video Connettore D-SUB a 9 piedini per RS-232 Connettore D-SUB a 15 piedini per RGB Connettore DVI a 24 piedini
--------------------	---

#### Segnale Video/S-Video

Tipo	Analogico
Sinc. Orizz.	Positiva
Ampiezza	Video 1 Vp-p (con sincronismo), S-Video Y=1 Vp-p C=0.286 Vp-p
Frequenza	H: 15.734 kHz V: 60 Hz (NTSC) H: 15.625 kHz V: 50 Hz (PAL)
Impedenza d'ingresso	75 ohms

#### Segnale Y/C<sub>B</sub>/C<sub>R</sub> o Y/P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub> (Component 1 & 2)

Tipo	Analogico	
Sinc. Orizz.	Positiva	
Ampiezza	Y: 1 Vp-p (con sincronismo) C <sub>B</sub> /P <sub>B</sub> : 0.7 ± 0.1 Vp-p C <sub>R</sub> /P <sub>R</sub> : 0.7 ± 0.1 Vp-p	
Frequenza	H: 15.734 kHz V: 60 Hz (NTSC)	
Y/C <sub>B</sub> /C <sub>R</sub>	H: 15.625 kHz	V: 50 Hz (PAL)
Y/P <sub>B</sub> /P <sub>R</sub> : HDTV	H: 31 kHz	V: 60 Hz (480p)
	H: 45 kHz	V: 60 Hz (720p)
	H: 33 kHz	V: 60 Hz (1080i)
	H: 37,5 kHz	V: 50 Hz (720p)
	H: 31,25 kHz	V: 50 Hz (576p)
	H: 28,125 kHz	V: 50 Hz (1080i)

#### Segnali RGB

Tipo	TTL
Sinc. Orizz.	Positiva o Negativa
Ampiezza	RGB: 0.7 Vp-p
Frequenza	H: Supporto a 31k ~ 91 kHz V: Supporto a 50 ~ 85 Hz

**Segnale DVI**

Tipo	Digitale
Sinc. Orizz.	Positiva o Negativa
Frequenza	H: Supporto a 31k ~ 63 kHz V: Supporto a 50 ~ 85 Hz

**Segnale Audio** Analogico 500 mV<sub>rms</sub> / più di 22 kohms

**Disposizione dei piedini nel connettore D-SUB (Ingresso/ Loop Uscita)**

1 - RED	6 - RED GND	11 - GND
2 - GREEN	7 - GREEN GND	12 - SDA
3 - BLUE	8 - BLUE GND	13 - H-SYNC
4 - GND	9 - NC	14 - V-SYNC
5 - GND	10 - GND	15 - SCL

**Disposizione dei piedini nel connettore DVI a 24 piedini (solo digitale)**

1 - TMDS Data 2-	9 - TMDS Data 1-	17 - TMDS Data 0-
2 - TMDS Data 2+	10 - TMDS Data 1+	18 - TMDS Data 0+
3 - TMDS Data 2/4	11 - TMDS Data 1/3	19 - TMDS Data 0/5
Schermatura	Schermatura	Schermatura
4 - TMDS Data 4-	12 - TMDS Data 3-	20 - TMDS Data 5-
5 - TMDS Data 4+	13 - TMDS Data 3+	21 - TMDS Data 5+
6 - DDC Clock	14 - +5 V tensione	22 - TMDS Clock
7 - DDC Data	15 - Ground (per +5 V)	Schermatura
8 - Non collegato	16 - Inserimento a schermo acceso	23 - TMDS Clock+
		24 - TMDS Clock-

**RGB/DVI per VESA Standard**

Num. Modalità	Risoluzione	Frequenza di refresh (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Polarità V-sinc (TTL)
1	640x480 (VGA)	60	31.500	59.940	-
2	640x480 (VGA)	72	37.861	72.809	-
3	640x480 (VGA)	75	37.500	75.000	-
4	640x480 (VGA)	85	43.269	85.008	-
5	800x600 (SVGA)	56	35.156	56.250	-
6	800x600 (SVGA)	60	37.879	60.317	-
7	800x600 (SVGA)	72	48.077	72.188	-
8	800x600 (SVGA)	75	46.875	75.000	-
9	800x600 (SVGA)	85	53.674	85.061	-
10	1024x768 (XGA)	60	48.364	60.004	-
11	1024x768 (XGA)	70	56.476	70.069	-
12	1024x768 (XGA)	75	60.023	75.029	-
13	1024x768 (XGA)	85	68.677	84.997	-
14	1280x1024 (SXGA)	60	63.981	60.020	-
15*	1280x1024 (SXGA)	75	79.976	75.025	-
16*	1280x1024 (SXGA)	85	91.146	85.024	-
17	720x400 (DOS)	70	31.469	70.087	-
18	720x576p (EDTV)	50	31.25	50.000	-
19	1280x720p (HDTV)	60	45.000	60.000	-
20	1920x1080i (HDTV)	60 (i)	33.750	60.000	-
21	640x350 (VGA)	70	31.469	70.087	-
22	852x480 (WVGA)	60	31.413	59.835	-
23	640x480 (Apple)	67	35.000	66.667	-
24	832x624 (Apple)	75	49.725	74.550	-
25	1152x870 (Apple)	75	68.681	75.062	-
26	1920x1080i	50	28.125	50.000	-
27	1280x720p (HDTV)	50	37.5	50.000	-

\*Queste modalità non sono supportate in modalità DVI.

**Y/P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub> per Component 1 e 2**

Modalità	Risoluzione	Frequenza di refresh
1	640x480p	60
2	1920x1080i	60
3	1280x720p	60
4	720x576p	50
5	1920x1080i	50
6	1280x720p	50

**Risoluzione max.** Fino a 1280x1024

**Dimensioni e peso**

	Con supporto senza altoparlanti	Senza supporto senza altoparlanti
Larghezza	1.081 mm	1.081 mm
Altezza	722 mm	677 mm
Profondità	220 mm	95 mm
Peso	80.5 lbs/ 36.5 kg	77,6 lbs/ 35,2 kg

**Condizioni di funzionamento**

Temperatura	0 ~ 40°C (32 ~104°F)
Umidità relativa	20 ~ 80%
Pressione	800 ~ 1114 hPa

**Condizioni di funzionamento**

Temperatura	-5 ~ 45°C
Umidità relativa	20 ~ 90%
Pressione	700 ~ 1114 hPa
Vibrazioni	X/Y/Z, 0.5G/10~55Hz (oscillazione)/10 minuti

**Acustica**

(IHF Media pesata su A 1 metro) 40 dB max.

**Suono**

Ronzo residuo (a volume massimo)	500 µW max.
Uscita audio pratica max. (al 10% THD max.)	Ingresso 1.0 Vp-p 1 kHz 5 W +5 W max. /12 ohm
Distorsione del suono (a 250 mW 1 kHz)	Massimo 1%
Uscita audio (ingresso a 1.4V p-p)	>= 1.0 Vp-p

**Requisiti di affidabilità**

MTBF è 20.000 ore di funzionamento a 25 ± 5°C (luminosità media, immagini in movimento).

**Requisiti per le emissioni**

Questa unità rispetta i limiti EMI in tutte le modalità dello schermo in conformità alle norme FCC, Classe B parte 15.

**Condizioni di assorbimento**

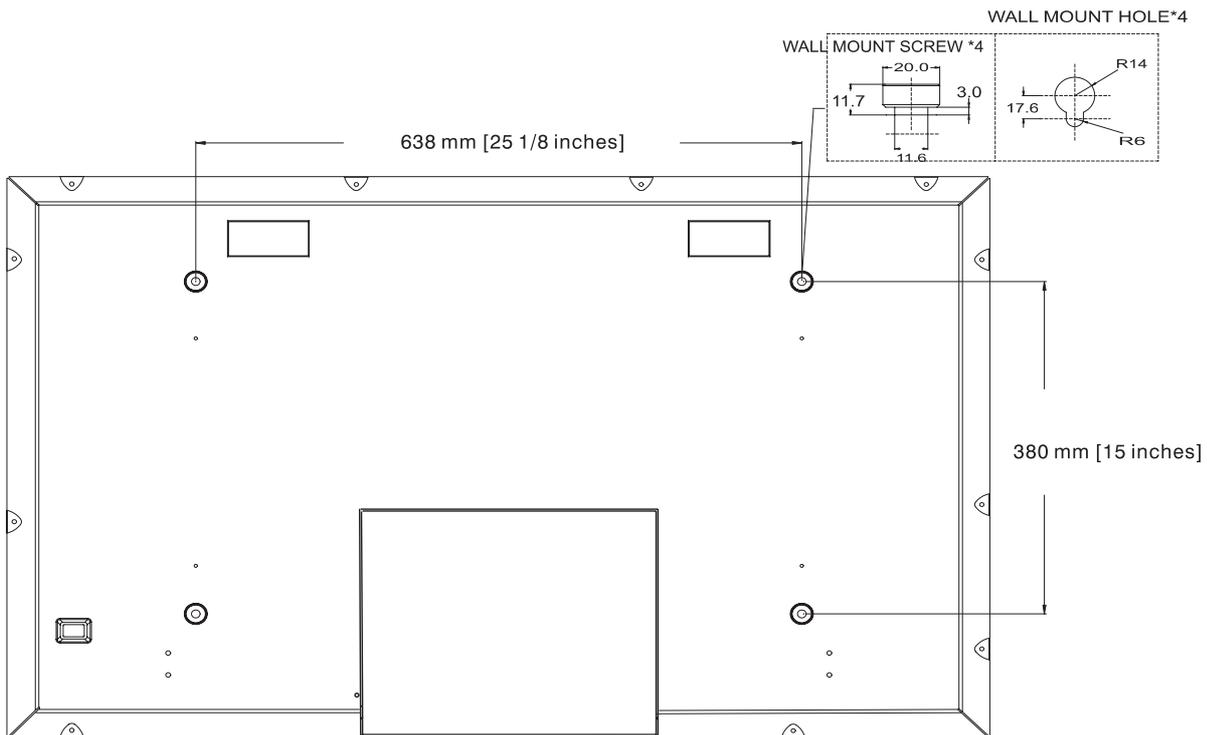
Modalità	Sinc. orizz.	Sinc. Vert.	Video	Consumo di potenza
Normale	Impulso	Impulso	Attivo	Normale
Stand-by	Assenza di impulso	Assenza di impulso	Non attivo	Assente
Risparmio energetico	Impulso	Assenza di impulso	Oscurato	Inferiore a 6 watt

Assenza di Impulso  
impulso

Questo monitor è conforme alle direttive di Energy Star se utilizzato con un computer dotato di DPMS.

## 10.2 MATERIALI DI INSTALLAZIONE

(Supporti a parete fisso e flessibile, supporti per montaggio a soffitto, ecc.)



**Note:**

- Seguire le istruzioni di montaggio delle staffe incluse nel relativo kit.
- Questo tipo di apparecchio deve essere installato da personale qualificato: si prega di rivolgersi ad un rivenditore autorizzato per l'installazione.



## 11. PULIZIA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### 11.1 PULIZIA

#### Avvertenze per l'uso dello schermo al plasma

- Non avvicinare mani, faccia o oggetti alle aperture di ventilazione dello schermo al plasma. La parte superiore dello schermo al plasma è normalmente molto calda a causa dell'alta temperatura dell'aria che poi viene espulsa dalle aperture di ventilazione. Avvicinando ad esse parti del corpo, si possono riportare ustioni o lesioni. Anche il posizionamento di oggetti vicino alla parte superiore del televisore può provocare danni agli oggetti e allo schermo a causa del calore.
- Verificare di aver scollegato tutti i cavi prima di spostare lo schermo al plasma. Spostando lo schermo con i cavi collegati si possono danneggiare i cavi stessi con conseguente pericolo di incendio e di scosse elettriche.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente come misura di sicurezza prima di eseguire qualunque procedura di pulizia o di manutenzione.

#### Istruzioni di pulizia per il pannello frontale

- La parte frontale dello schermo è stata trattata in modo speciale. Spolverare gentilmente la superficie utilizzando solo un panno morbido privo di garza.
- Qualora la superficie sia particolarmente sporca, bagnare un panno morbido privo di garza in una soluzione detergente dall'azione non aggressiva. Strizzare bene il panno per eliminare il liquido in eccesso. Pulire la superficie dello schermo per eliminare lo sporco. Quindi asciugare con un panno asciutto dello stesso tipo.
- Non graffiare o urtare la superficie del pannello con le unghie o con oggetti duri di qualunque tipo.
- Non utilizzare sostanze volatili come spray per insetti, solventi e diluenti.

#### Istruzioni di pulizia per l'involucro esterno

- Se l'involucro è sporco, passarlo con un panno morbido e asciutto.
- Qualora l'involucro sia particolarmente sporco, bagnare un panno morbido privo di garza in una soluzione detergente dall'azione non aggressiva. Strizzare il panno per eliminare più liquido possibile. Pulire l'involucro. Utilizzare un panno asciutto pulito per asciugare le superfici inumidite.
- Evitare il contatto diretto fra acqua o detergente e la superficie dello schermo. Qualora acqua o umidità penetrino all'interno dell'unità, si possono verificare problemi funzionali, elettrici e scosse elettriche.
- Non graffiare o urtare l'involucro con le dita o oggetti duri di alcun genere.
- Non utilizzare sostanze volatili come spray per insetti, solventi e diluenti sull'involucro.

- Non posizionare oggetti in gomma o in PVC vicino all'involucro per lunghi periodi di tempo.

## 11.2 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Possibile Causa	Soluzione
Nessuna immagine visualizzata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Il cavo di alimentazione è scollegato.</li> <li>2 Non è stato premuto l'interruttore di alimentazione principale sul retro dello schermo.</li> <li>3 L'ingresso selezionato non è collegato.</li> <li>4 L'unità è in standby in modalità RGB.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Collegare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Premere l'interruttore di alimentazione principale per accendere l'unità.</li> <li>3 Collegare un ingresso di segnale all'unità.</li> <li>4 Premere un tasto qualsiasi sulla tastiera.</li> </ol>
Sono presenti interferenze a schermo o disturbi audio	Sono causati da elettrodomestici, auto/moto o lampade fluorescenti nelle vicinanze dello schermo.	Spostare lo schermo in un'altra posizione e verificare se le interferenze si riducono.
Il colore risulta alterato	Il cavo del segnale non è collegato correttamente.	Verificare che il cavo del segnale sia collegato saldamente sul retro dell'unità.
Le immagini appaiono distorte con pattern alterato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Il cavo del segnale non è collegato correttamente.</li> <li>2 Il segnale di ingresso non è conforme alle caratteristiche dell'unità.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Verificare che il cavo del segnale sia correttamente collegato.</li> <li>2 Verificare se la sorgente del segnale video è conforme alle caratteristiche dell'unità. Confrontare le specifiche del segnale con le specifiche dell'unità riportate nella presente sezione</li> </ol>
L'immagine visualizzata non è a tutto schermo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Se lo schermo è in modalità RGB, la dimensione orizzontale H-Size e quella verticale V-Size non sono impostate correttamente.</li> <li>2 Se lo schermo è in modalità AV1, AV2 o Component con ingresso 480i, è attiva la modalità 4:3 WIDE.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Utilizzare le impostazioni di H-Size e V-Size per regolare le dimensioni del video.</li> <li>2 Utilizzare il tasto WIDE per scorrere le varie modalità video.</li> </ol>
L'audio funziona regolarmente ma non vengono visualizzate immagini.	Il cavo del segnale sorgente non è collegato correttamente. 1.	Verificare che gli ingressi audio e video siano collegati correttamente.

Sintomo	Possibile Causa	Soluzione
Le immagini vengono visualizzate ma l'audio non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Il cavo del segnale sorgente non è collegato correttamente.</li> <li>2 Il volume è impostato al minimo.</li> <li>3 È attiva la funzione MUTE.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Verificare che gli ingressi audio e video siano collegati correttamente.</li> <li>2 Utilizzare i tasti VOLUME +/- per regolare il volume.</li> <li>3 Disabilitare la funzione MUTE premendo il tasto MUTE.</li> </ol>
Alcuni elementi dell'immagine non si illuminano	Alcuni pixel dello schermo al plasma potrebbero non essere accesi	Il presente schermo viene prodotto utilizzando una tecnologia ad altissimo livello di precisione. Tuttavia, in alcuni casi, alcuni pixel dello schermo potrebbero non essere visibili. Questo non è un malfunzionamento. Vedere la garanzia allegata per maggiori informazioni.
Immagini residue sono ancora visibili a schermo dopo averlo spento (esempi di immagini fisse sono: loghi, videogiochi, immagini di computer e immagini visualizzate in modalità 4:3 normale)	Viene visualizzata un'immagine immobile per lunghi periodi di tempo.	Evitare la visualizzazione di immagini fisse per lunghi periodi di tempo, in quanto può provocare immagini residue permanenti sullo schermo.

..



## 12. LIMITAZIONE DI GARANZIA (EUROPA)

**Due anni inclusa la manodopera**

**Due anni inclusi i pezzi di ricambio**

### **CHI È COPERTO DALLA GARANZIA?**

È necessario comprovare la data di acquisto per avere diritto all'assistenza in garanzia. Una prova d'acquisto è costituita da uno scontrino o da un altro documento simile su cui è riportata la data d'acquisto.

### **CHE COSA È COPERTO DALLA GARANZIA?**

La copertura della garanzia inizia il giorno dell'acquisto del prodotto. A partire da quel momento, per la durata di due anni, tutte le parti difettose verranno riparate o sostituite gratuitamente e la manodopera è inclusa nella garanzia. Scaduti i due anni dal giorno dell'acquisto, tutte le spese di riparazione o sostituzione di pezzi e la manodopera rimarranno a carico dell'utente. Tutte le parti, comprese eventuali parti riparate o sostituite, sono coperte solo dalla garanzia originale per il periodo da essa previsto. Alla scadenza della garanzia sul prodotto, scade anche la garanzia su tutte le parti riparate o sostituite.

### **CHE COSA NON È COPERTO DALLA GARANZIA?**

La garanzia non copre:

- le spese di manodopera per rimozione, installazione o impostazione dell'unità, regolazione di controlli del prodotto e installazione o riparazione dell'impianto di antenna esterno al prodotto
- riparazione del prodotto e/o sostituzione di parti dovute a uso scorretto, incidente, riparazione non autorizzata o altre cause che esulano dal controllo di Philips Consumer Electronics Europe.
- problemi di ricezione dovuti a condizioni del segnale o ai cavi o all'impianto di antenna esterno all'unità.
- un prodotto che richiede modifiche o adattamenti per consentire al prodotto di funzionare in paesi diversi da quello per cui è stato progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato o la riparazione dei prodotti danneggiati da tali modifiche.
- danni accidentali o conseguenti derivanti dall'uso del prodotto. Alcuni stati non consentono l'esclusione dei danni accidentali o conseguenti, pertanto tale esclusione potrebbe non essere valida per l'utente. Questo comprende, ma non si limita a materiale preregistrato, protetto o meno da copyright.
- modifiche o adattamenti per consentire al prodotto di funzionare in paesi diversi da quello per cui è stato progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato o la riparazione dei prodotti danneggiati da tali modifiche.
- normale usura (diminuzione dell'uscita luminosa del modulo PDP) durante la vita operativa del prodotto.

- bruciature del fosforo. Non visualizzare immagini statiche a lungo, altrimenti si possono verificare bruciature del fosforo in alcune parti dello schermo.
- limitata quantità di celle (elementi a pixel sottili) che non producono luce o che rimangono accese quando dovrebbero risultare spente.

#### **DOVE È DISPONIBILE L'ASSISTENZA?**

L'assistenza in garanzia è disponibile in tutti i paesi in cui il prodotto viene ufficialmente distribuito da Philips Consumers Electronics North Europe. Nei paesi in cui Philips Consumers Electronics Europe non distribuisce il prodotto, l'organizzazione di assistenza locale Philips fornirà l'assistenza (sebbene si possano verificare dei ritardi qualora le parti di ricambio adatte e i manuali tecnici non siano immediatamente disponibili).

#### **ASSICURARSI DI CONSERVARE...**

Si prega di conservare lo scontrino o un altro documento simile valido come prova d'acquisto. Attaccarlo alla guida utente e tenere entrambi a portata di mano. Conservare anche la scatola e il materiale di imballaggio originale, nel caso in cui sia necessario restituire il prodotto.

#### **PRIMA DI RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA...**

Consultare la guida utente prima di rivolgersi all'assistenza. Le regolazioni dei controlli spiegati nella guida possono evitare una chiamata all'assistenza.

#### **PER OTTENERE ASSISTENZA IN GARANZIA, O PER QUALUNQUE DOMANDA...**

Si prega di contattare la Philips a uno dei recapiti elencati di seguito:

Austria .....	01 5465 75603
Belgio .....	02 275 0701
Cipro .....	800 92256
Danimarca .....	35 25 87 61
Finlandia .....	09 2290 1908
Francia .....	03 8717 0033
Germania .....	0696 698 4712
Grecia .....	00800 3122 1223
Irlanda .....	1 601 1161
Italia .....	02 4827 1153
Lussemburgo .....	26 84 3000
Olanda .....	053 482 9800
Norvegia .....	22 70 82 50
Polonia .....	00800 311 1338
Portogallo .....	800 831 363
Spagna .....	917 456 246
Svezia .....	08 632 0016

Svizzera ..... 02 2310 2116

Regno Unito ..... 0207 949 0069

Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza del produttore o autorizzato. Se non vi sono centri di assistenza del produttore in zona, contattare il rivenditore. Se il rivenditore è un centro assistenza autorizzato, provvederà alla riparazione.

**PROMEMORIA...**

Si prega di annotare sotto, il numero di modello e il numero di serie riportati sull'unità. Si prega inoltre di compilare e spedire al più presto la scheda di registrazione della garanzia.

In questo modo sarà più facile per noi contattarvi.

NUM. DI MODELLO \_ \_ \_ \_ \_

NUM. DI SERIE \_ \_ \_ \_ \_ wo \_ \_ \_

